DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

Viernes 30 de Septiembre 1910

PRECIOS DE SUSCRIPCION

	D. Sebastián	Provincias	Extranjero
3 meses, pts.	4	4,50	12
6 » »	8	9	25
12 » »	16	18	50

Número suelto 5 céntimos

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Año XXVI-SAN-SEBASTIAN-Núm. 9.086

TARIFA DE ANUNCIOS

1.ª plana	Ptas. 1,50 línea.
2.ª » (reclamos)	» 0,75 »
3.ª » anuncios	» 0,50 »
4.ª »	» 0,15 »

PAGO ADELANTADO

Oficinas: San Marcial, 10. Teléfono número 24

Banco de San Sebastián

El Consejo de Administración de este Banco ha acordado que desde el 1.º de Octubre próximo, se modifique el tipo de interés que venía rigiendo para las cuentas corrientes á la vista en pesetas y moneda extranjera, en la forma siguiente:

3 °/o hasta la suma de 10.000 pesetas.
2 ½ °/o desde 10.000 pesetas hasta 25.000.
2 °/o desde 25.000 pesetas en adelante.

San Sebastián 29 de Septiembre de 1910.

PARQUE DE AVIACIÓN DE ONDARRETA

Experiencias de aviación

De cuatro de la tarde, en adelante

Tabuteau Loygorri Garnier

OJOS

El doctor Durruty, de la Facultad de París. Consultas diarias en Hendaya. Martes y sábados, á las dos. Principe, 1, San Sebastián.

AUTOMOVILES DE ALQUILER

Viaje de S. Sebastián á Biarritz

Ida y vuelta ó viceversa todo el día con Landaaleet Limousine

120 pesetas

«Madrid Automóvil». — Rue Tastoua, Biarritz.—36, Miracruz, San Sebastián.

ESPAÑA Y MARRUECOS

Un artículo interesante

Madrid 30, 0,15 m.

Con los títulos "Al embajador del sultán—Honrado aviso," publicó "El Imparcial" en su número de ayer el siguiente artículo, que fué objeto de vivos comentarios durante todo el día en los círculos políticos:

"Las referencias que algún periódico francés—de los bien informados—viene publicando acerca de las demandas y propuestas que nos trae El-Mokri, siguen siendo poco satisfactorias. A ser ciertas esas versiones, El-Mokri viene á Madrid convencido de que España no podrá mantener su actitud, ni insistir en sus requerimientos, ni adoptar, en fin, aquellas resoluciones que acaso fueran necesarias para dar respuesta á una osadía intolerable y á una injusticia notoria. Preferimos esperar que la verdad se sepa por conducto fidedigno, y, entretanto, negar certeza y aun verosimilitud, á tales suposiciones.

Según ellas, El-Mokri sabe que la nación española se halla atada de pies y manos, que no le es dable moverse, y que, en ningún caso, en ninguno, saldrá de los procedimientos diplomáticos para arriesgarse en los hóticos. Dadas las referencias franco-marroquíes que los acuerdos del socialismo, contrarios á toda guerra de conquista, inmovilizarán á nuestra nación si intentara enviar tropas al imperio del Sur, y esa seguridad da á El-Mokri el aspecto desdeñoso que le advierten cuantos le hablan; aunque esa señoril displicencia no sea sino el gesto propio de quien está acostumbrado á mandar vasallos sin derecho á la queja y acallos sin derecho á la vida.

De todas las humillaciones que podría depararos nuestro infortunio, ninguna tan violenta como la de que Marruecos viniese á discutir con nosotros, teniendo de antemano asegurado el triunfo de sus negociadores, sin que la razón y el derecho interviniesen en el fallo y en el acuerdo. Sería eso peor que cien derrotas y lo estimaríamos como el fin de la historia española, para aún sería más vergonzoso que las sinfonías europeas de París tuvieran razón y dijeran verdad y España se viera impedida de resolver sus litigios internacionales con la misma libertad de acción que otro pueblo europeo.

No, no es, no puede ser, no será. Si á El-Mokri le han hecho creer tales miserias, va á experimentar una profunda sorpresa. Su perspicacia le advertirá pronto de ello. Esperamos verle amable y condescendiente.

Procure informarse y sabrá que España no quiere la guerra, pero quiere mucho menos el vilipendio; sabrá que no agitan el alma de nuestro pueblo ambiciones imperialistas que palpitan bajo el gorro frigio de la República francesa, pero que la idea del deshonor es incompatible con la psicología hispana. Sabrá que la conducta de Marruecos con Francia—dulce y benévola, transigente y pródiga—mientras es dura, exigente, injustísima y desdeñosa con España, va modificando aquí la opinión y excitándola vivamente. Inquiera S. E. El-Mokri y verá cómo sus amigos de París, que saben tantas cosas, no saben lo que es el alma española.

Opérase en ella una transformación rapidísima que aún no ha tenido modo de expresarse. Si los periódicos hispanófobos de París estuvieran bien enterados y El-Mokri trajese la misión que se le atribuye, bien pronto surgirían los primeros síntomas de la mudanza.

La ironía genial de Alfonso Daudet, al narrar las aventuras de Tartarín, nos dice cómo el "héroe" de Tarascón, oyendo á aquel granadísimo burlón de Bompard, creyó que subir á las altas simas de los Alpes era cosa de risa. Según Bompard—francés también como los supuestos informadores de El-Mokri—los ceremudamientos de la nieve, los abismos terribles que se abrían bajo las plantas del "touriste", no eran sino maneras dramáticas de atraer á los espíritus enamorados de la aventura; y cuando el viajero caía por una cómoda escotilla aparecía un servidor de la empresa explotadora de aquella gran máquina, dispuesto á recibirle la ropa... y pedirle la propina.

El-Mokri es hombre de claro entendimiento, de mucha experiencia, de cultura superior á la representación que ostenta. No se dejará cazar por las musas de París... Pero si la sugestión le dominara adormeciéndole en un ensueño de poderío indiscutible... puede estar seguro de que la realidad le despertaría pronto."

Obligado, sin duda, por el precedente artículo, el ministerio de Estado facilitó ayer á la Prensa una nota oficiosa.

En ella se dice que algunos comentarios de los corresponsales franceses sobre el viaje de El Mokri á Madrid y que ha provocado las naturales protestas de la prensa española, no deben formarse como reflejo de la actitud del gobierno francés, pues Francia viene cumpliendo sus compromisos con nosotros al igual que el gobierno español los cumple con ella.

La corte en San Sebastián

El rey á Madrid.

Se confirmaron en un todo los informes particulares que ayer publicamos, anunciando que el rey marcharía á Madrid en automóvil.

Poco antes de amanecer, levantóse un fuerte viento, bastante huracanado, amenazando borrasca, pero no llegó esta á manifestarse.

A las seis de la mañana salió el rey de Miramar y, acompañado de su ayudante el conde de Aibar, emprendió el viaje á Madrid en el nuevo automóvil de la Hispano-Suiza, que ha adquirido recientemente.

Sin previsión de alguna avería, salieron detrás otros dos automóviles.

En Miramar se recibió un despacho al mediodía anunciando que el rey había pasado, sin novedad, á las once de la mañana por Burgos, y que se proponía llegar á Madrid á las tres de la tarde.

De Miramar

Poco después de las diez de la mañana, salieron las reinas de Miramar y se trasladaron al nuevo local en donde se halla instalada la institución de la Gota de leche.

Fueron allí recibidas por el presidente de la Diputación, señor Carrión, varios diputados provinciales y el facultativo de dicho benéfico centro.

Las reinas recorrieron detenidamente todas las dependencias del nuevo local, elogiando la admirable disposición en que aquéllas se hallan.

Después dieron las reinas un corto paseo y regresaron á Miramar.

Los infantes don Carlos de primera hora de la tarde un corto paseo en coche, regresando á Miramar cerca de las cuatro de la tarde.

A dicha hora, las reinas Victoria y María Cristina, acompañadas de sus damas, del general del Real, duque de Santo Mauro, coronel Elorriaga y otras personas, se trasladaron desde Miramar al campo de aviación, en donde permanecieron hasta cerca de las seis de la tarde, á cuya hora regresaron á Miramar, para recibir en audiencia de despedida á las autoridades.

Del Ministerio

El señor Ruiz Valarino despachó algunos asuntos durante la mañana y al mediodía salió del ministerio para efectuar algunas visitas de despedida.

Antes le habían visitado en el ministerio varias personas, entre ellas el director general de Obras públicas, don Luis Armiñán, quien había llegado por la mañana de Madrid, y el director general de prisiones, don Alvaro Navarro Reverter.

A la una de la tarde tuvimos los periodistas ocasión de conversar durante algunos minutos con el señor Ruiz Valarino, quien nos confirmó que el rey había pasado por Burgos, sin novedad, á la hora de la mañana, proponiéndose llegar á Madrid á las tres de la tarde.

El señor Ruiz Valarino nos anunció que no iba á Miramar y se despidió de nosotros con gran afabilidad, expresándole asimismo los periodistas nuestra gratitud por las atenciones que nos ha dispensado durante su corta estancia en esta ciudad.

Poco después y acompañado de su hermano don Vicente y del presidente de la Audiencia señor González Ruiz, marchó el ministro á Ulía para asistir al banquete ofrecido en su honor por los funcionarios de la magistratura.

La corte á Madrid.

Como decimos más arriba, á las seis y cuarto de la tarde verificóse la marcha para la recepción de despedida de las autoridades y poco después se trasladaron éstas á la estación, con objeto de despedir á las reinas, los infantes y el séquito.

El tren real había de salir á las siete en punto de la tarde.

Desde media hora antes, había ya congregado en el trayecto y en las cercanías de la estación numerosísimo público, que invadió los andenes en donde se hallaba formada una compañía de infantería de Sicilia con bandera y música, encargada de tributar los honores de ordenanza.

A las siete menos cuarto llegaron en coches las reinas, los infantes y el séquito, con una sección de la escolta real.

En la sala de espera, que estaba adornada con plantas y flores, saludaron á las reinas las autoridades, el ministro y numerosas y distinguidas damas.

El alcalde, señor Tabuyo, que estaba al frente del Ayuntamiento en corporación, entregó á las reinas dos preciosos ramos de flores.

La reina Victoria, con su hijo mayor el príncipe de Asturias, revistaron las fuerzas, mientras la banda militar ejecutaba marchas reales.

Seguidamente ocuparon las reinas, los infantes y el séquito el coche real y á las siete en punto se puso en marcha el convoy, tributándose á la familia real una despedida cariñosísima y muy afectuosa.

En el mismo tren real, marcharon también á Madrid el ministro de Gracia y Justicia, los directores de prisiones y Obras públicas y secretarios del ministro, así como también la duquesa de San Carlos, marquesa de Navarrés, duque de Santo Mauro, marqués de Aguilar de Campoo, general del Río, coronel Elorriaga y demás alto personal palatino.

Banquete al ministro

En un salón reservado del restaurant de Ulía celebróse ayer la comida con que el personal de esta Audiencia provincial y juez de Instrucción obsequiaron al ministro de Gracia y Justicia.

Los invitados esperaban en la estación del tranvía de Ulía, y á la una y cuarto de la tarde se presentaron allí el señor Ruiz Valarino y su señor hermano don Vicente, acompañados del señor González Ruiz, presidente de la Audiencia, y unidos todos, se trasladaron á Ulía, en un tranvía particular al efecto.

Se sentaron á la mesa, además del obsequiado, su hermano don Vicente y los señores presidente, fiscal, magistrados, teniente fiscal, abogado fiscal señor Balmaseda, magistrados, suplentes señores Zuzmavar y Machimbarrena y el juez municipal en funciones de primera instancia señor Gómez.

La comida estuvo espléndidamente servida y el menú, escogido, reinando la mayor cordialidad y armonía entre los comensales.

El tema principal de la conversación fué sobre los problemas jurídicos de actualidad y muchos de ellos fueron tratados en el discurso de apertura de Tribunales el ministro de Gracia y Justicia.

Todos los comensales hicieron votos por una prolongada vida particular y ministerial del señor Valarino, y que desde ahora le dieran á feliz término sus anunciadas reformas, especialmente en lo que se refieren al juicio oral en lo civil, votos expresados en nombre de los concurrentes por el señor González Ruiz y á los que correspondió el señor Valarino con otros análogos, tanto por lo que respecta al orden privado de los que le obsequiaban, como por la prosperidad de su respectiva carrera profesional.

Terminado el banquete, todos los comensales recorrieron distintos y hermosos lugares del monte Ulía, regresando á la ciudad á la caída de la tarde.

Todos los comensales acompañaron hasta el Hotel du Palais al señor ministro, quien reiteró su gratitud por la espontáneo obsequio de carácter íntimo, replicando el señor González Ruiz, al despedirse, que dispensase las deficiencias que pudiera haber observado en el modesto obsequio que le habían tributado al cual se hubieran asociado los abogados, procuradores, notarios y registradores de la provincia, según deseos por ellos manifestados, y expresó su reconocimiento al ministro por haberse dignado aceptar el referido obsequio.

UNA ASPIRACION DE SORIANO

Según nos comunican de Madrid, el diputado republicano don Rodrigo Soriano, ha dirigido una carta al señor presidente del Congreso manifestándole su deseo de que asista á las sesiones en que se interpelará al gobierno sobre la manifestación clerical suspendida, y que dicha sesión tenga lugar en esta hermosa ciudad, el diputado por Oyarzun-Fuenterrabía, don Manuel Lizasoain, á fin de conocer la actitud que éste último hubiera adoptado en el caso de celebrarse aquélla.

Hay gran expectación entre los diputados para oir la elocuente palabra del señor Lizasoain, así como por conocer la conducta que observará con motivo de la manifestación del próximo domingo.

El día en Navarra

(POR TELÉFONO)

(De nuestro corresponsal)

Pamplona, 29 — 10-45 n.

La feria de ganados. — Pruebas de un ferrocarril. — Una denuncia. — Censuras de los clericales. — La manifestación del domingo. — Tres prófugos. — Una desgracia.

Ha comenzado hoy la feria de ganado de San Miguel y para primer día, la concurrencia ha sido grande aunque se han presentado pocos ejemplares buenos, siendo todo el ganado de labranza.

Se han hecho muy pocas transacciones.

A la una de la tarde tuvimos los periodistas ocasión de conversar durante algunos minutos con el señor Ruiz Valarino, quien nos confirmó que el rey había pasado por Burgos, sin novedad, á la hora de la mañana, proponiéndose llegar á Madrid á las tres de la tarde.

El señor Ruiz Valarino nos anunció que no iba á Miramar y se despidió de nosotros con gran afabilidad, expresándole asimismo los periodistas nuestra gratitud por las atenciones que nos ha dispensado durante su corta estancia en esta ciudad.

Poco después y acompañado de su hermano don Vicente y del presidente de la Audiencia señor González Ruiz, marchó el ministro á Ulía para asistir al banquete ofrecido en su honor por los funcionarios de la magistratura.

La corte á Madrid.

Como decimos más arriba, á las seis y cuarto de la tarde verificóse la marcha para la recepción de despedida de las autoridades y poco después se trasladaron éstas á la estación, con objeto de despedir á las reinas, los infantes y el séquito.

El tren real había de salir á las siete en punto de la tarde.

Desde media hora antes, había ya congregado en el trayecto y en las cercanías de la estación numerosísimo público, que invadió los andenes en donde se hallaba formada una compañía de infantería de Sicilia con bandera y música, encargada de tributar los honores de ordenanza.

A las siete menos cuarto llegaron en coches las reinas, los infantes y el séquito, con una sección de la escolta real.

En la sala de espera, que estaba adornada con plantas y flores, saludaron á las reinas las autoridades, el ministro y numerosas y distinguidas damas.

El alcalde, señor Tabuyo, que estaba al frente del Ayuntamiento en corporación, entregó á las reinas dos preciosos ramos de flores.

La reina Victoria, con su hijo mayor el príncipe de Asturias, revistaron las fuerzas, mientras la banda militar ejecutaba marchas reales.

Seguidamente ocuparon las reinas, los infantes y el séquito el coche real y á las siete en punto se puso en marcha el convoy, tributándose á la familia real una despedida cariñosísima y muy afectuosa.

En el mismo tren real, marcharon también á Madrid el ministro de Gracia y Justicia, los directores de prisiones y Obras públicas y secretarios del ministro, así como también la duquesa de San Carlos, marquesa de Navarrés, duque de Santo Mauro, marqués de Aguilar de Campoo, general del Río, coronel Elorriaga y demás alto personal palatino.

Banquete al ministro

En un salón reservado del restaurant de Ulía celebróse ayer la comida con que el personal de esta Audiencia provincial y juez de Instrucción obsequiaron al ministro de Gracia y Justicia.

Los invitados esperaban en la estación del tranvía de Ulía, y á la una y cuarto de la tarde se presentaron allí el señor Ruiz Valarino y su señor hermano don Vicente, acompañados del señor González Ruiz, presidente de la Audiencia, y unidos todos, se trasladaron á Ulía, en un tranvía particular al efecto.

Se sentaron á la mesa, además del obsequiado, su hermano don Vicente y los señores presidente, fiscal, magistrados, teniente fiscal, abogado fiscal señor Balmaseda, magistrados, suplentes señores Zuzmavar y Machimbarrena y el juez municipal en funciones de primera instancia señor Gómez.

La comida estuvo espléndidamente servida y el menú, escogido, reinando la mayor cordialidad y armonía entre los comensales.

El tema principal de la conversación fué sobre los problemas jurídicos de actualidad y muchos de ellos fueron tratados en el discurso de apertura de Tribunales el ministro de Gracia y Justicia.

Todos los comensales hicieron votos por una prolongada vida particular y ministerial del señor Valarino, y que desde ahora le dieran á feliz término sus anunciadas reformas, especialmente en lo que se refieren al juicio oral en lo civil, votos expresados en nombre de los concurrentes por el señor González Ruiz y á los que correspondió el señor Valarino con otros análogos, tanto por lo que respecta al orden privado de los que le obsequiaban, como por la prosperidad de su respectiva carrera profesional.

Terminado el banquete, todos los comensales recorrieron distintos y hermosos lugares del monte Ulía, regresando á la ciudad á la caída de la tarde.

Todos los comensales acompañaron hasta el Hotel du Palais al señor ministro, quien reiteró su gratitud por la espontáneo obsequio de carácter íntimo, replicando el señor González Ruiz, al despedirse, que dispensase las deficiencias que pudiera haber observado en el modesto obsequio que le habían tributado al cual se hubieran asociado los abogados, procuradores, notarios y registradores de la provincia, según deseos por ellos manifestados, y expresó su reconocimiento al ministro por haberse dignado aceptar el referido obsequio.

UNA ASPIRACION DE SORIANO

Según nos comunican de Madrid, el diputado republicano don Rodrigo Soriano, ha dirigido una carta al señor presidente del Congreso manifestándole su deseo de que asista á las sesiones en que se interpelará al gobierno sobre la manifestación clerical suspendida, y que dicha sesión tenga lugar en esta hermosa ciudad, el diputado por Oyarzun-Fuenterrabía, don Manuel Lizasoain. á fin de conocer la actitud que éste último hubiera adoptado en el caso de celebrarse aquélla.

Hay gran expectación entre los diputados para oir la elocuente palabra del señor Lizasoain, así como por conocer la conducta que observará con motivo de la manifestación del próximo domingo.

El día en Navarra

(POR TELÉFONO)

(De nuestro corresponsal)

Pamplona, 29 — 10-45 n.

La feria de ganados. — Pruebas de un ferrocarril. — Una denuncia. — Censuras de los clericales. — La manifestación del domingo. — Tres prófugos. — Una desgracia.

Ha comenzado hoy la feria de ganado de San Miguel y para primer día, la concurrencia ha sido grande aunque se han presentado pocos ejemplares buenos, siendo todo el ganado de labranza.

Se han hecho muy pocas transacciones.

A la una de la tarde tuvimos los periodistas ocasión de conversar durante algunos minutos con el señor Ruiz Valarino, quien nos confirmó que el rey había pasado por Burgos, sin novedad, á la hora de la mañana, proponiéndose llegar á Madrid á las tres de la tarde.

El señor Ruiz Valarino nos anunció que no iba á Miramar y se despidió de nosotros con gran afabilidad, expresándole asimismo los periodistas nuestra gratitud por las atenciones que nos ha dispensado durante su corta estancia en esta ciudad.

Poco después y acompañado de su hermano don Vicente y del presidente de la Audiencia señor González Ruiz, marchó el ministro á Ulía para asistir al banquete ofrecido en su honor por los funcionarios de la magistratura.

La corte á Madrid.

Como decimos más arriba, á las seis y cuarto de la tarde verificóse la marcha para la recepción de despedida de las autoridades y poco después se trasladaron éstas á la estación, con objeto de despedir á las reinas, los infantes y el séquito.

El tren real había de salir á las siete en punto de la tarde.

Desde media hora antes, había ya congregado en el trayecto y en las cercanías de la estación numerosísimo público, que invadió los andenes en donde se hallaba formada una compañía de infantería de Sicilia con bandera y música, encargada de tributar los honores de ordenanza.

A las siete menos cuarto llegaron en coches las reinas, los infantes y el séquito, con una sección de la escolta real.

En la sala de espera, que estaba adornada con plantas y flores, saludaron á las reinas las autoridades, el ministro y numerosas y distinguidas damas.

El alcalde, señor Tabuyo, que estaba al frente del Ayuntamiento en corporación, entregó á las reinas dos preciosos ramos de flores.

La reina Victoria, con su hijo mayor el príncipe de Asturias, revistaron las fuerzas, mientras la banda militar ejecutaba marchas reales.

Seguidamente ocuparon las reinas, los infantes y el séquito el coche real y á las siete en punto se puso en marcha el convoy, tributándose á la familia real una despedida cariñosísima y muy afectuosa.

En el mismo tren real, marcharon también á Madrid el ministro de Gracia y Justicia, los directores de prisiones y Obras públicas y secretarios del ministro, así como también la duquesa de San Carlos, marquesa de Navarrés, duque de Santo Mauro, marqués de Aguilar de Campoo, general del Río, coronel Elorriaga y demás alto personal palatino.

Banquete al ministro

En un salón reservado del restaurant de Ulía celebróse ayer la comida con que el personal de esta Audiencia provincial y juez de Instrucción obsequiaron al ministro de Gracia y Justicia.

Los invitados esperaban en la estación del tranvía de Ulía, y á la una y cuarto de la tarde se presentaron allí el señor Ruiz Valarino y su señor hermano don Vicente, acompañados del señor González Ruiz, presidente de la Audiencia, y unidos todos, se trasladaron á Ulía, en un tranvía particular al efecto.

Se sentaron á la mesa, además del obsequiado, su hermano don Vicente y los señores presidente, fiscal, magistrados, teniente fiscal, abogado fiscal señor Balmaseda, magistrados, suplentes señores Zuzmavar y Machimbarrena y el juez municipal en funciones de primera instancia señor Gómez.

La comida estuvo espléndidamente servida y el menú, escogido, reinando la mayor cordialidad y armonía entre los comensales.

El tema principal de la conversación fué sobre los problemas jurídicos de actualidad y muchos de ellos fueron tratados en el discurso de apertura de Tribunales el ministro de Gracia y Justicia.

Todos los comensales hicieron votos por una prolongada vida particular y ministerial del señor Valarino, y que desde ahora le dieran á feliz término sus anunciadas reformas, especialmente en lo que se refieren al juicio oral en lo civil, votos expresados en nombre de los concurrentes por el señor González Ruiz y á los que correspondió el señor Valarino con otros análogos, tanto por lo que respecta al orden privado de los que le obsequiaban, como por la prosperidad de su respectiva carrera profesional.

Terminado el banquete, todos los comensales recorrieron distintos y hermosos lugares del monte Ulía, regresando á la ciudad á la caída de la tarde.

Todos los comensales acompañaron hasta el Hotel du Palais al señor ministro, quien reiteró su gratitud por la espontáneo obsequio de carácter íntimo, replicando el señor González Ruiz, al despedirse, que dispensase las deficiencias que pudiera haber observado en el modesto obsequio que le habían tributado al cual se hubieran asociado los abogados, procuradores, notarios y registradores de la provincia, según deseos por ellos manifestados, y expresó su reconocimiento al ministro por haberse dignado aceptar el referido obsequio.

Ecos de Sociedad

VIAJES

Ha llegado á esta capital procedente de Vitoro, donde ha pasado una temporada, el marqués de Villagodio.

Después de haber pasado el verano en Zarauz, han regresado á la corte los condes de San Luis.

En unión de su bella hija Mercedes, ha regresado de Alzola á Bilbao don Ricardo Bengoa.

Procedentes del extranjero han pasado por esta ciudad con dirección á la corte, los marqueses de Bayano.

De Biarritz en París después de haber pasado una temporada en Bruselas, la marquesa de Hoyos.

Han regresado de Deusto á Bilbao, los condes de Casa Montalvo.

Después de haber pasado una larga temporada en Vitoria, ha regresado á Madrid la distinguida señora doña Luisa Barcaiztegui de Machimbarrena.

Con dirección á la corte han salido de esta capital los marqueses de la Mesa de Asta.

También ha regresado á Madrid después de pasar el verano en esta capital, doña Miguel Gómez Guimarra.

Procedentes del extranjero han pasado por esta localidad con dirección á la corte, la marquesa viuda de Casa Larrégiesa y el marqués de Hinojares.

Se encuentra en Pau pasando una temporada, la marquesa de San Carlos.

ANTRAS DE LUTÉ

Hoy á las diez de la mañana, se celebrará en la iglesia parroquial de Santa María, la función de Bajo Velo por el eterno descanso del alma del distinguido señor don Ignacio Roca.

Aprovechamos la ocasión para reiterar á todos los deudos del finado, singularmente á su afligida esposa, el testimonio de nuestro sincero y cariñoso pésame.

El crucero "Reina Regente"

Procedente de Ferrol, fondeó ayer en Pasajes el nuevo crucero "Reina Regente" el cual pasó á la vista de San Sebastián á las nueve de la mañana.

Dicho crucero, que efectuaba el viaje para probar las máquinas, zarpará hoy con rumbo á Bilbao, desde donde regresará á Ferrol.

Cosas de la calle

Lo inesperado

Cuentan al público los compañeros reporters los detalles de la fiesta; avizoren reloj en mano los minuos y segundos que cada uno de los aviadores se mece en los aires, causando intensa emoción en los miles y miles de personas que le siguen con los ojos; digannos cómo son los héroes del día, si jóvenes ó viejos, rubios ó morenos, serios ó joviales, misántropos ó locuaces; esos detalles que el público "se sorbe" en las informaciones de estos días...

Este repórter, siguiendo su costumbre, "anda por la calle", y de la calle recoge "cosas".

La primera que pudo recoger fué la duda de las muchedumbres. Ahora, que el éxito colosal, estupendo, háse sobradamente confirmado, puede decirse que las gentes "no creían" en esta segunda etapa de la aviación donostiarra.

Y una vez más se ha confirmado el buen sino que suele perseguir á lo inesperado.

Cuando se anunciaron las pruebas de aviación, todo el mundo se acordó—sin querer—de aquel pobre Le Blon que murió en una tarde fría y ventosa, víctima de su buena voluntad, y se acordó también de aquellos otros prudentes que nos tuvieron mareados, durante una semana, con las famosas banderitas blancas, azules y rojas.

Ahora, sin tanto bombear, sin aquel formidable aparato de señales, y apenas sin que las gentes se diesen cuenta, unos animosos y entusiastas donostiarras han "sacado la espina" que tenía clavada San Sebastián desde que aquella primavera "pinchó en hueso" repetidas veces, y han probado que aquí se hace como se dice, y que los forasteros que vean por sus pueblos un cartel en el que San Sebastián les llama, pueden venir, en la confianza de que aquí no se engaña á nadie.

En cuanto el intrépido Morane se lanzó á los aires con su aeroplano, y pasó por encima del frontón, y subió por Ulía y salió al mar, decíase lo que le daba la gana, la gente se dijo: ¡ahora, sí!

Y, desde entonces, en San Sebastián no se ha hablado de otra cosa, ni se ha pensado en otra cosa que en ver volar.

Estos días "de momio" que nos ha regalado el Aero Club, por lo mismo que son los últimos del verano, la gente los está aprovechando hasta con ensañamiento.

En los talleres, en las fábricas, en los comercios, en todas partes, la gente trabaja como si tal cosa, hasta las tres de la tarde; pero, de esa hora en adelante, los asientos parece que pinchan, y todo el mundo se lanza á la conquista de un puesto para ver volar.

Los tranvías que conducen al aeródromo son tomados al asalto, parados, en marcha, de todas maneras; y no son las menos intrépidas las lindas señoritas, que ni aun ajar sus vestidos temen en aquella barahunda.

Desde el muelle hasta Ondarreta, un enorme cinturón humano, compuesto de miles de almas, hace comentarios.

Algunos, son de oir. Cuando vino Tabuteau desde Biarritz, por todo el bello sexo circuló un escalofrío de emoción. ¡Ya se puede pasar contrabando sin riesgo!

Los socialistas vieron ya borradas, de hecho, las fronteras; los "bubos" escondieron los corvos picos bajo las alas... ¡Hay otras "alas" sobre las cuales vuela el progreso!

En suma: San Sebastián está contentísimo: primero, porque este veraneo brillantísimo termina de una manera estupenda, colosal; segundo, porque á San Sebastián le ha cabido la gloria de presenciar las pruebas de aviación más brillantes que ha habido en España.

¡Es que esto... es esto!

¡Y perdón por haber plagiado al gran constructor de frases!

para embarcar allí con rumbo á Buenos Aires.

LA AVIACION

Magníficas experiencias

El primer piloto español

Como preámbulo

La pluma no encuentra formas literarias para describir estas soberbias tardes de aviación, en que los espíritus de los espectadores vuelan, con los aeroplanos, por las regiones más altas de la fantasía y del placer poético. Las experiencias efectuadas ayer llegan á lo imponderable, á lo soberano, y cuantos tuvieron la suerte de presenciarlas guardarán de ellas perdurable y gratísimo recuerdo.

El día amaneció feo, casi borrascoso. El cielo se ocultaba la bóveda despejada y una mano pródiga derramaba sus dones preciosos sobre nuestra ciudad. Ayer tenía que hacer tiempo bello, y lo hizo casi con creces.

A las cuatro de la tarde, hora señalada para las experiencias, el paseo de la Concha y las inmediaciones del aeródromo estaban convertidos en un hervidero de gentes. La animación de las tardes de concurso hípico, con ser tan grande, no puede compararse con la que ayer se mostraba. No parecía sino que la Plaza de Toros, por arte de encantamiento habíase trasladado al campo de Ondarreta. Largas filas de personas esperaban su turno frente á los despachos de localidades, y coches y automóviles, yendo y viniendo incesantemente, formaban un cuadro bonito lleno de color y de vida.

La entrada en el aeródromo fué mucho más considerable que el día anterior.

Para antes de las cuatro ya estaban las reinas en Ondarreta. Antes de instalarse en su palco, se llegaron al cobertizo donde se guardan los aeroplanos, permaneciendo allí bastante tiempo enterándose de varias cosas que les interesaban.

A la hora en que nosotros penetramos en el aeródromo ya estaban dispuestos en el punto de salida el monoplano de Morane y los biplanos de Tabuteau y Loygorri. Parecían gigantes luchadores dispuestos á entrar en liza para disputarse la soberanía del espacio.

La expectación era tan enorme como la concurrencia. El anuncio de que uno de los biplanos subiría con pasajero había despertado gran interés. No era menos el que teníase por ver á Loygorri, cuya gallardía de español era motivo bastante para que el patriotismo hiciera una de sus inapagables manifestaciones.

Agreguemos, como terminación del preámbulo, que durante el día llegaron muchísimos forasteros para asistir á las experiencias. Los trenes de la costa llegaron atestados, y lo propio ocurrió con los del Norte, además del gran contingente que dieron los pueblos circunvecinos.

Todo dispuesto y con un tiempo magnífico dieron principio los vuelos.

Triunfo de Loygorri

A las cinco menos cuarto monta en su biplano Henri Farman el aviador bilbaino Benito Loygorri.

Pocos momentos antes hemos tenido el gusto de saludarle y hacerle saber la viva emoción con que el público espera sus hazañas.

Loygorri, alto, joven, risueño, un poco desgarbado y un mucho simpático, se limita á decirnos que es un piloto modesto, un pobre principiante, y que hará lo que pueda.

Puesta en marcha la hélice, arranca el biplano entre una nube de polvo y hace una salida soberbia. Se eleva muy gallardamente y con una prontitud que no corresponde á un pobre piloto, sino á un aviador experto.

De todos los labios se escapan gritos de satisfacción, de todas las manos salen palmadas de entusiasmo.

Loygorri evoluciona siguiendo la curva de la Concha y sale por la barra del puerto con seguridad completa. Rodea con su precioso vuelo la isla de Santa Clara y se viene hacia el campo, haciendo un viraje rápido y en descenso que lleva el susto á no pocos espectadores. No hay cuidado. El aparato continúa su viaje tranquilamente, estando clavadas en él las miradas de la muchedumbre.

Nueva vuelta á la isla. Nueva salida por entre el castillo y la isla, para venir á tomar tierra á los 6 minutos, 1 segundo y 3 quintos.

La multitud tributa á Loygorri una ovación formidable. — ¡Ya tenemos un español que vuela! ¡Ya hay un aviador de los nuestros! ¡Bravo Loygorri, bravo! Estas y otras exclamaciones semejantes se oían á cada momento, siendo general el regocijo.

La primera visita de Loygorri, después de desmontarse, es para su madre, que se encontraba debajo de una de las tribunas. No hay para qué decir la alegría que experimentó la buena señora, así como un hermano del aviador, que también estaba en el campo.

Seguidamente es llamado Loygorri á la tribuna regia, recibiendo las felicitaciones de doña Victoria y doña María Cristina.

Al atravesar el campo y dirigirse hacia el hangar, el aviador es constantemente ovacionado.

Los tres en el aire

Después de descender Loygorri se dispone á salir Morane, acompañándose á las cinco en medio de las salvas de aplausos que le tributa el concurso. Se eleva á bastante altura y sus evoluciones resultan preciosas. Al pasar una de las veces por el campo llega casi á tocar tierra para elevarse nuevamente con igual maestría. El vuelo es corto, pues sólo dura 5 minutos y un segundo.

Empieza en este momento el concurso de habilidad que teníamos anunciado, y aquí sí que se nos ofrece un maravilloso espectáculo, un pedazo de la navegación aérea hecha realidad viva.

Sale Tabuteau á las 5,7. Le sigue Loygorri poco después, y á continuación se remonta Morane. Los tres aeroplanos se encuentran á un tiempo en el aire, no bastando á contemplar sus giros las mas avidas miradas. Morane, con su raudo Blerion, navega mucho más alto y mucho más de prisa. Se aprecia bien claramente la superioridad del monoplano como máquina audaz y ágil. El genio del hombre se nos ofrece en toda su soberana fuerza. Morane parece la paz, una mediosa que huye de sus enemigos rapaces. Tabuteau y Loygorri semejan los gavilanes hambrientos que persiguen á su presa sin poder darle alcance. El efecto es de una intensidad pasmosa.

Los aeroplanos empiezan á disputarse el premio de la habilidad. Morane logra tocar tres veces tierra sin suspender el vuelo. Tabuteau sólo lo consigue una vez á pesar de su pericia, y Loygorri no llega á rozar la tierra ninguna. Loygorri es, pues, el menos hábil; pero ha hecho más que mucho, porque ha ganado regiones casi tan altas como Morane. Además, Loygorri es el que más tiempo permanece en el aire, pues le apuntan los cronómetros minutos 17-28-4, mientras á Morane corresponden 5-11 y á Tabuteau 11-40-2.

Loygorri se interna esta vez mucho en el mar y se calcula que habrá llegado á 300 metros de altura. Su vuelo, según el dice, era permanecer volando lo menos tres cuartos de hora; pero la rotura de un tensor y el no marchar el motor completamente á su gusto, fueron causas que le determinaron á bajar. Loygorri, pues, nos ha ofrecido el vuelo de mayor duración que aquí hemos visto hasta ahora.

Cuando los tres aviadores se encuentran en tierra, el público les aplaude de una manera frenética. Los tres suben á la tribuna regia para recibir nuevas felicitaciones y el premio á sus méritos.

Tabuteau recoge de manos de la reina la copa ofrecida por Mr. Moutbrison al primer aviador que hiciese la travesía Biarritz-San Sebastián. Esta copa quiso cederla dicho señor en recuerdo del infortunado Le Blon.

Por su parte Morane, se lleva la copa donada por el rey para el concurso de habilidad antes mencionado.

Otros vuelos

Morane monta otra vez en su monoplano y sale con el propósito de hacer pruebas de altura. Pronto se remonta hasta poco pequeño como una gaviota. Hace virajes soberbios, desciende y marcha á ras de agua por la bahía, sube nuevamente y toma tierra á los 9 minutos y 11 segundos. Cuando salta del aparato asegura que la altura máxima habrá sido de 900 metros.

Tabuteau hace otra salida, internándose mucho en el mar y realizando, al regreso, y frente al campo de la aviación, un viraje que ya fué bautizado con el tenebroso título de "viraje de la muerte". En este vuelo invierte Tabuteau 4 minutos y 40 segundos.

Se habían anunciado vuelos con pasajeros y el público los esperaba con gran ansiedad. Si no se hicieron no fué, ciertamente, por falta de deseo.

Loygorri iba á efectuar una ascensión llevando consigo á su hermano Pepe. Ambos estaban sentados ya en los sillines y, el verles dispuestos, causó en el público una gran impresión. Pero, obrando con prudente sentido, Loygorri desistió de su propósito porque, ahora, después de los pequeños extraños que ya había notado en la marcha del motor, el tiempo cambiaba y se levantaban rachas de viento bajas y fuertes que hacían peligrosa la aventura.

No obstante, y en el empeño de dejar satisfecho al concurso, Tabuteau salió otra vez con su biplano para probar el estado atmosférico, aconsejando al volver que no saliesen los hermanos Loygorri.

Así

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

El viaje del rey

(POR TELÉFONO)
(De nuestro corresponsal)
Madrid, 30 — 0-15 m.

Al mediar la tarde se recibieron en esta corte noticias de Burgos, anunciando que el rey había pasado á las once menos diez de la mañana por dicha capital en automóvil.

Los despachos que facilitaban esta noticia añadían que á la entrada de la población había preguntado por la carretera de Madrid á varios campesinos, y que éstos no le reconocieron.

Manifestaban por último, que cuando el gobernador civil y el alcalde, avisados telegráficamente del viaje de don Alfonso, salieron á la entrada de la capital para visitar al monarca, éste había ya pasado y se encontraba á una distancia de veinte kilometros.

En el resto del trayecto, según informes oficiales, el rey hizo el trayecto despacio á causa de la lluvia y del mal estado de las carreteras.

A las tres de la tarde llegó á Bocevilla, pero el mal estado del camino le hizo retroceder, y marchó á Segovia por Sepúlveda.

A las cinco de la tarde llegó á Segovia, y desde allí se trasladó á La Granja, donde tomó el te.

Después reanudó la marcha, y llegó á esta corte poco después de las nueve de la noche.

Hoy, en las primeras horas de la mañana, despachará Canalejas con don Alfonso.

En la entrevista que ambos celebren se convendrán las fechas en que el monarca recibirá á El Mokri, al nuevo embajador de Italia en España y á El Muaza, á este en audiencia de despedida.

También resolverán si mañana ha de celebrarse Consejo en Palacio bajo la presidencia del rey.

Si la resolución es afirmativa, los ministros se reunirán esta tarde en la Presidencia en Consejo, y éste será preparatorio del de mañana.

Rosas de Pasión

(De un libro inédito)

«Miserere....!»

Viernes Santo. La capilla
se arrebuja en el capuz
de la noche. Solo brilla,
bajo los pies de la Cruz
del altar mayor, la luz
tenue de una lamparilla.
En la densa obscuridad
del coro, los aires llena
la voz grave del abad.
Voz que agoniza y que muere,
del templo en la soledad,
implorando á Dios piedad:
—Miserere...!

*

Férrea disciplina azota
sus carnes de pecador.
Cada golpe es una gota
de sangre de la piel rota;
mas de sus labios no brota
ni un gemido de dolor.
Sigue la Comunidad
de su ejemplo el ejemplo,
y aquel himno de piedad
es como una tempestad
que en sangre anegaza el templo.
El Hijo del Hombre muere,
sonriéndo á la Humanidad:
—Miserere...!

*

Un lienzo morado oculta
de las miradas el oro
del retablo, que sepulta
bajo el lienzo su tesoro
de santidad. En el coro,
su pecho el abad ausculta.
"¡Señor, tu afrenta tue hiere!
—con resignada humildad
dice. — En tu inmensa bondad,
perdona á quien te ofendiere.
Mi corazón también quiere
que olvides su iniquidad!:
—Miserere...!

*

"Grande es la flaqueza humana
—sigue diciendo el prelado:—
que, si hoy olvido el pecado
de aquella pasión lejana,
seré otra vez conturbado
por su recuerdo de mañana.
Mi alma tu auxilio requiere,
Dios de infinita bondad;
y á morir así, prefiere
vivir en la eternidad"...
Tal dice el prelado, y muere.
Un grito de horror profiere
toda la Comunidad:
—Miserere...!

CARLOS MIRANDA

(Prohibida la reproducción.)

La vida política

(POR TELÉFONO)
(De nuestro corresponsal)
Madrid 30. 0.15 m.

Al recibir ayer al mediodía Canalejas á los periodistas, les manifestó que el rey había salido de San Sebastián, en automóvil, á las seis y media de la mañana, acompañado del conde de Aibar, y que á las once había pasado sin novedad por Burgos, esperándose que llegaría á Madrid á las tres de la tarde.

Añadió el jefe del gobierno que el objeto de adelantar el rey su viaje, no era otro que el de enterarse si estaban los servicios corrientes en Palacio para cuando llegase la familia real.

*

En su número de ayer publicó "El Liberal" el siguiente suelto:

"Nuestro director, que agradece muy de veras á sus paisanos y amigos el banquete con que quieren agasajarle el domingo 2 de Octubre en el teatro Español, les ha rogado y les ruega que desistan de su propósito, ó que, cuando menos, lo dejen para ocasión más oportuna.

No ofrece la menor duda el triunfo que le otorgó con sus votos el distrito de Becerreá; pero el acta se halla todavía pendiente de informe en el Tribunal Supremo.

Mientras éste no dictamine, el dar por preinugado el hecho sería falta de consideración en todos y de delicadeza en el agasajado."

El proceder de don Alfredo Vicenti es unánimemente elogiado.

*

Ayer mañana visitó á Canalejas el ministro de la Gobernación para darle cuenta de las noticias que se habían recibido de Barcelona, según las cuales, parece que los patronos metalúrgicos se quejan de que las autoridades no castiguen con rigor las coacciones que cometen los huelguistas.

También habló Merino á Canalejas de los deseos expuestos por los elementos liberales de provincias de celebrar manifestaciones radicales el día 2 de Octubre, para contrarrestar los actos que preparan los clericales, reinando gran excitación en algunos puntos, especialmente entre los liberales de Mérida.

*

El ministro de Marina manifestó ayer que el primer día de sesión vería en el Senado un proyecto de ley formando el escalafón de oficiales de infantería de Marina, dando entrada en ella á los sargentos.

*

García Prieto habló ayer extensamente con Canalejas, y en la entrevista se trató de las negociaciones que se entablarán con El Mokri.

*

El ministro de Estado se agravó ayer tarde á última hora en el catarro que padece, y tuvo que retirarse de su despacho oficial.

*

Ayer conferenciaron Canalejas, el ministro de la Guerra y el general Martitegui, director de la guardia civil.

En la entrevista se trató de la reforma de la policía y de las dificultades que opone el general Martitegui para que la guardia civil dependa de Méndez Alanis.

*

Arias de Miranda dijo ayer á los periodistas que al pasar por Jerez de la Frontera se le presentaron numerosos imponentes del Monte de Piedad, para rogarle que influyese cerca de Canalejas para que su pleito se solucionara cuanto antes.

EL COLERA

(POR TELÉFONO)
(De nuestro corresponsal)
Madrid 30. 0,15 m.

El encargado de Negocios de la embajada de España en Italia, ha telegrafiado con fecha 28 indicando que, según informes oficiales, durante el día anterior hubo en Bolsetta dos casos de cólera, en Andria un caso y una defunción, en la provincia de Nápoles 15 casos, en la población nueve, en Barra un caso seguido de defunción y en otros puntos tres casos.

Nuestro representante en Budapest ha comunicado también con fecha del 28, que durante el día anterior se había registrado en la capital una defunción del cólera, y que en diversas provincias de Hungría habían ocurrido ocho nuevos casos.

*

El cónsul de España en Galatza ha participado, igualmente con fecha del 28 que en el mismo hubo en Cernsola 20 casos y nueve defunciones, y en Constantinopla dos casos y un fallecimiento.

Por último, el presidente del Consejo Sanitario de Tánger ha declarado que desde el día 24 no ha ocurrido ningún nuevo caso de cólera en los puestos franceses de Bossica.

*

Los telegramas de Sicilia consideran exagerados los temores de las poblaciones respecto á la propagación del cólera.

Algunas regiones reclaman la organización de cordones sanitarios.

Los municipios, por calmar la efervescencia de los habitantes, han prometido pedir que se adopten aquellas medidas.

En el barrio más popular de Nápoles estuvieron á punto de morir á manos de la muchedumbre dos individuos á quienes se les creía contaminados y causantes de la propagación del cólera.

DE IRUN

El populoso y animado barrio de la Estación ha organizado, según costumbre, varios festejos en honor de su patrono San Miguel Arcángel.

Esta noche dará comienzo el programa de estas fiestas con un concierto de nueve á once por la banda municipal, y he aquí las que el organización han de celebrarse:

Día 1.° de Octubre.—A las nueve de la noche se celebrará una verbena en la plaza de San Miguel, la que será anunciada con infinidad de cohetes y bombas reales, y amenizada al mismo tiempo por la referida banda de música.

Día 2.—A las seis de la mañana, diana por clarines y trompetas.

A las siete de la mañana, se repetirá la diana por la banda de música.

A las nueve de la mañana, en la plaza de San Miguel se celebrará la acostumbrada misa de campaña, en la que oficiará el virtuoso rector de esta villa don Leandro Sáez de Ibarra, asistirán las autoridades civiles y militares.

Terminada la ceremonia, el Santo, precedido de los gigantes y cabezudos, será acompañado procesionalmente, como en años anteriores, á su magnífica morada.

De once y media á una, gran concierto en la calle del Ferrocarril, por la misma banda.

A las dos de la tarde, los gigantes y cabezudos, acompañados del clásico "Thun-thun", recorrerán las principales calles del barrio.

A las dos y media de la tarde, llegada de la banda de música de Pasajes, que hará su entrada en el barrio tocando un airoso pasodoble.

A las tres y media de la tarde, carrera de bicicletas, cuya organización se ha confiado á la Sociedad Sportiva "Racing-Club", de esta villa.

Primera carrera para amateurs y profesionales, con premios de 25 pesetas: salida, plaza de San Miguel, y llegada al sitio de partida.—Primer premio, 20 pesetas; segundo premio, 10 pesetas, y tercero, 5 pesetas.

A las cuatro de la tarde, "Carrera infantil".—Recorrido: Irún á Fuenterrabía; salida, plaza de San Miguel; viraje, Matanoeta, y llegada, en el punto de partida.—Primer premio, un objeto de arte; segundo, medalla de plata.

A las cuatro y media de la tarde, "Carrera pedestre", encomendada al "Irún-Sporting-Club".—Salida, de la fuente situada entre las calles de Zubiaurre y Fuenterrabía.—Recorrido: calles Zubiaurre, Ferrocarril y por la de Fuenterrabía hasta Santa Engracia, meta de viraje, regreso por la de Fuenterrabía á la fuente, recorriendo las mismas calles que á la salida y terminando en el punto de partida.—Premios: primero, 20 pesetas; segundo, 15 pesetas; tercero, 10 pesetas, y cuarto, 5 pesetas, ó sus equivalentes en objetos de arte á petición de los ganancioso.

De cuatro á seis y media la banda de Pasajes en la calle del Ferrocarril y la de Irún en la plaza de San Miguel, ejecutarán alternativamente alegres bailables de su escogido repertorio.

A las nueve de la noche, las mismas bandas reanudarán su tarea musical; la de Pasajes en la plaza de San Miguel y la de Irún en la calle del Ferrocarril, hasta las once y media.

En los intermedios y en la citada plaza se quemará una vistosísima colección de fuegos artificiales y traca valenciana.

Acto seguido ambas bandas recorrerán las calles del barrio en forma de retreta, quemándose gran número de bengalas y disparándose multitud de cohetes, con lo cual darán fin los festejos.

El corresponsal.

Regreso de Pablo Iglesias

Por teléfono.
(De nuestro corresponsal)
Madrid, 30 — 0-15 m.

A las nueve y cuarto de la noche llegó ayer á esta corte, procedente de Valencia, el leader del socialismo español Pablo Iglesias.

Como se había publicado una alocución invitando á las masas á recibir á su jefe, y no se había solicitado autorización para organizar manifestación alguna, se tomaron precauciones para impedir que, con motivo de la llegada, se organizase una manifestación, y evitar que se alterara el orden público.

Los andenes de la estación del Mediodía y los alrededores de la misma fueron tomados poco antes de las nueve de la noche por fuerzas de seguridad de infantería y caballería.

Casi á la misma hora salieron de la Casa del Pueblo nutridos grupos de socialistas, figurando en ellos el Orfeón y la Asociación Femenina, y se dirigieron á la indicada estación.

Los andenes de la misma se vieron pronto repletos de gente, y en los patios exteriores se congregaron también numerosos grupos.

Al llegar el tren y descender Pablo Iglesias del vagón en que había efectuado el viaje, se escucharon nutridas salvas de aplausos y entusiastas vivas.

Los obreros acompañaron hasta fuera de la estación á Pablo Iglesias, quien tomó entonces un coche de punto y recomendó á los grupos que se disolviesen pacíficamente.

Al arrancar el coche, con bastante dificultad por la aglomeración de público, se repitieron las ovaciones y el Orfeón Socialista entonó "La Internacional".

La fuerza pública intentó disolver los grupos, y al ver que éstos se resistían, los cornetas dieron un toque de atención, toque que fué repetido al ver que los socialistas organizaban una manifestación.

Los grupos continuaron por el Salón del Prado cantando "La Marsellesa" y "La Internacional", y entonces se oyó el tercer toque, y los obreros se dispersaron por la calle de Atocha y alrededores, y Pablo Iglesias continuó solo hasta su domicilio, sin que ocurriera incidente alguno desagradable.

*

En las últimas horas de la noche estuvo Pablo Iglesias en la Casa del Pueblo.

Esta se encontraba totalmente silenciosa.

Pablo Iglesias pronunció un discurso agradeciendo á sus compañeros la manifestación de simpatía de que le habían hecho objeto á su llegada, pues ello significaba que el partido socialista aprobaba su campaña en el Parlamento.

Agregó que estábamos en vísperas de otra campaña en el Riff, y que la conjunción republicano socialista haría en este asunto cuanto pudiera para impedirlo á toda costa, incluso llegar á lo que desde hace tiempo están preparados los socialistas.

Censuró la informalidades de los políticos que carecían de virilidad para defender sus ideas, y dijo que los socialistas deberían entrarlos por filas los que fuesen dignos de ellos.

Expresó que algunos elementos decían que la política de los socialistas propendía á favorecer determinadas intenciones de Francia y que por eso les calificaban de antipatrióticas, pero que los locos y antipatrióticas eran ellos.

Alentó, por último, á los obreros á que continuaran luchando hasta vencer.

El orador fué entusiásticamente ovacionado, y luego el orfeón socialista cantó "La internacional" y "La marsellesa", himnos obligados de estas reuniones.

Al público en general

El gremio de almacenistas de vinos de esta ciudad en reunión celebrada el día de ayer, en vista de la importante subida alcanzada por los vinos, acordó señalar los precios que han de regir desde mañana, 1 de Octubre, á saber:

Vino corriente, pesetas 0.60 litro y 11,50 las 25 botellas.

Vino Valdepeñas, 0,65 y 12,50.

Crónica alavesa

(POR TELÉFONO)
(De nuestro corresponsal)
Vitoria, 29 — 10 n.

El concurso agrícola verificado hoy ha estado animadísimo.

El punto en que se celebró el certamen estaba adornado con banderas.

La Diputación y el Ayuntamiento concurrieron al acto bajo mazas.

Una banda de música interpretó varias composiciones durante la celebración del certamen.

En éste se distribuyeron numerosos premios en metálico á máquinas agrícolas y semillas.

*

A las diez de la noche ha pasado el tren real.

En la estación se encontraban las autoridades.

La reina María Cristina conversó con ellas afablemente.

MADRID AL DIA

(Impresiones)

28 de Septiembre de 1910.

—¡Sindolfo!
—¡Eleuterio!
—¿Usted con hongo y gabán!
—¿Y usted con chaqué y flexible!
—¿Y estamos en enero?
—Lo somos públicamente. Pero en privado somos unos caballeros como otros cualesquiera.
—¿Y cómo tan de veranillo?
—Estamos en el de San Miguel.
—Poco se conoce. Mire usted qué cielo, todo encapotado; y llueve, y el frío con la humedad, nos avisa de la proximidad de un invierno crudo.
—Abra usted el paraguas.
—No lo tengo.
—Creí que debajo del gabán...
—Es una tercerola. Como estamos en vísperas de las manifestaciones carlointegristas...
—Y usted que puede, ¿por qué no usa impermeable?
—Se lo he prestado á Canalejas.
—¿Y paraguas?
—Media docena tenía y se los he trasladado al mismo ilustre señor. Los necesita para defenderse el 2 de Octubre contra dichas manifestaciones. Caerá un tremendo chaparrón de soldeos y bonetes.
—Si el tiempo no lo impide; porque si el temporal continúa y por esa fecha llueve á placer, se resfriarán los entusiasmos. Nada como el agua para calmar á los enardecidos. Ya sabe usted cuán eficaces son las mangas de riego en Francia.
—Aquí no usamos más que el himno de Riego.
—Es un recurso tan insignificante como musical... Pero ¿ha visto usted lo bien que se sacude las pulgas Canalejas cuando le pican las reaccionarias de Bilbao? Ha denunciado á los junteros y respondido digna y severamente al señor Orúe, que tiene la representación de las fuerzas bizkaitarras.
—Mucho hombre es don José!
—Yo creo que los manifestantes no se atreverán con tan arrogantísima figura; harán que hacemos por compromiso. Después de anunciar la función con tanto bombo, no van á suspenderla, porque tendrían que devolver el dinero al público, y eso es muy sensible. Quiero decirse que en vez de poner en escena "Los puritanos", con aquello de

Suone la trompa intrépida

pondrán "La caza del oso ó el tendero de comestibles", con aquello otro:

¡Ay, señor José,
ay, señor José
no se marche usté;
que si usté se marcha
¿á quién vamos á barrer?

Creo que es así, y si no es así, perdone mi falta de memoria el autor desde su asiento inmortal.
—Amén, digo refiriéndome al fracaso de las manifestaciones. Dicen los futuros manifestantes que quieren pacificar la patria y son ellos los que intentan trastornarla toda. Nosotros, inocentes en paz vivíamos...
—Por lo pronto nada sucederá en Bilbao, donde se ha prohibido el desahogo carlino; y tampoco en Salamanca, cuyo prelado ha dicho que la exhortación evangélica á sus fieles para incitarlos á orar en los templos el día 2 de Octubre.
—Eso es cristiano, sí, señor. Todos los obispos debían imitar al de la ciudad doctora, la ciudad evocadora, la ciudad agraviada por Roque y desagraviada por Valero Martín. La oración sentida es el único medio que deben emplear los verdaderos cristianos para obtener de Dios el triunfo de la Iglesia. La fe transporta las montañas.
—Sí, señor; con fe pido un imperecable, un paraguas cuando menos; pero no veo bajar del cielo sino lluvia. Nos estamos calando, amigo mío.
—Es que usted pide cosas materiales, terrenas, almeras. Un milagro se hace en lo puramente espiritual y cuando los hombres no pueden valerse por los medios ordinarios. Suba usted á mi casa y nos guareceremos de la lluvia... ¿Ve usted? Ya no nos moja. Pues si España ó sus gobiernos hiciesen como nosotros, si buscasen y tomasen abrigo, defensa contra el chaparrón clerical, todos podríamos oir en seco sus intemperancias como quien oye llover.

Argos.

La vida en Vizcaya

(POR TELÉFONO)
(De nuestro corresponsal)
Bilbao, 29 — 10-45 n.

La Federación gremial y Martínez de las Rivas. — Cambio de cartas. — Lo de la manifestación católica. — Otro telegrama á Canalejas. — Los hijos de los huelguistas. — En el Euskalduna.

El presidente de la federación de los gremios ha dirigido una carta al señor Martínez de las Rivas, participándole que aquella federación, representación genuina de las clases comerciales más numerosas y más modestas, ha acordado manifestarle su más entusiasta felicitación por haber salido tan airoso en este asunto, que tan grave y tan otra forma han contribuido á la solución del conflicto y se siente orgulloso de tener á un convecino que ha sabido dar tan gran ejemplo de humildad y amor á Vizcaya y á quien, libre por completo de afanes y de egoistas preocupaciones, rindiendo el homenaje debido á la razón y á la verdad, ha dado tan gallardas pruebas de civismo, poniendo una vez más de relieve su condición francamente liberal.

El señor Martínez de las Rivas ha contestado con otra carta agradeciendo las cariñosas frases que le dedica la federación gremial y diciendo que las autoridades son las únicas acreedoras al aplauso y á la gratitud por la cordura y tacto con que han coronado la obra sin derramar ni una sola gota de sangre.

Termina el señor Martínez de la Rivas diciendo que él no ha hecho más que cumplir con su deber, poniéndose al lado de las autoridades y secundando gustoso tan humanitario modo de proceder.

Han sido ya puestos en libertad casi todos los que fueron detenidos durante la huelga.

*

Los señores de la junta católica siguen procurando mantener vivo el interés de la suspendida manifestación clerical, valiéndose de los telegramas y contestaciones de Canalejas.

En nombre de la junta han dirigido hoy á Canalejas otro extenso telegrama, puntualizando todo lo ocurrido con la prohibición de la manifestación y tratando de demostrar que Canalejas ha sido el que ha prohibido el acto.

Esperan el despacho invitando á que Canalejas reúna en su presencia al capitán general, al gobernador civil y á los firmantes del telegrama, señores Abechuco, Olaeta, Orde y Urquijo, para que todos ellos, puesta la mano sobre los Evangelios, presten juramento y queden puntualizados los hechos, á fin de que conozca España entera quienes son los que dicen la verdad.

Ya algunos fotógrafos se han ofrecido á sacar instantáneas de esta jura, para llevarlas á Roma, bendecirlas y venderlas luego por los pueblos.

*

Esta noche se ha reunido el comité de la federación de sociedades obreras para ultimar los detalles de la recepción de los hijos de los mineros, que se verificará, como ya tenemos anunciado, el próximo domingo.

El comité ha desistido de hacer entrega de cantidades en metálico á los hijos de los mineros, pero ha contratado con una acreditada casa una merienda para los mismos.

La merienda se compondrá de dos panecillos, un pastel de ojaldre con ternera y algunas golosinas.

*

En el frontón Euskaldduna han jugado esta tarde á pala Iraurgui y Chiquito de Abando, contra Altube y Perea mayor.

El partido ha tenido varias alternativas y después de reñida lucha han vencido los primeros.

Estos llegaron á los 50 tantos final de la pelea, cuando sus adversarios tenían 42.

Las vistas de las actas

(POR TELÉFONO)
(De nuestro corresponsal)
Madrid, 30 — 0-15 m.

En el Tribunal Supremo se celebraron ayer las vistas de las actas protestadas procedentes de las últimas elecciones parciales.

La de Oviedo la impugnó Misol en nombre del candidato derrotado señor Herrero, y la defendió el señor Quirós en representación del candidato proclamado señor Fernández Figueredo.

En la de Belmonte la vista fué pedida por el candidato triunfante don Juan Pera, quien rebatió las protestas del candidato derrotado señor Corujedo.

En nombre de éste habló don Melquiades Alvarez para pedir la nulidad de la elección.

En la de Guadix la impugnó el representante del candidato derrotado señor Burgos, y le contestó don José Maroto en nombre del candidato triunfante.

La de Motril se dió por vista á causa de no haberse presentado el impugnante ni el defensor.

Teatro Principal

Fin de temporada.

No nos equivocábamos ayer al vaticinar, para la compañía de Lara, una despedida brillantísima.

La tragedia de la tarde no fué obstáculo para que la sección vermouth se viese sumamente concurrida, pues á continuación de las pruebas de aviación, el público selecto y distinguido que durante dos meses ha acudido al teatro á aplaudir á sus artistas favoritos, fué ayer á prodigarles sus aplausos y á despedirlos cariñosamente.

Por la noche fué aun mayor la concurrencia, presentando el teatro el aspecto de las grandes solemnidades.

"Lo que no sabía" y "El abolengo", fueron las obras con las que se despidió la compañía, y en ambas, como de costumbre, conquistaron todos los artistas muchos y muy justos aplausos.

Ya ha terminado su magnífica campaña la compañía de Lara y á Madrid se va á reanudar la serie de sus triunfos.

Lleven muy buen viaje los buenos amigos y notables artistas y unan, á los muchos aplausos que en San Sebastián han oido, los que en la noche de su despedida les prodigamos nosotros.

*

—Sí, señor; con fe pido un imperecable, un paraguas cuando menos; pero no veo bajar del cielo sino lluvia. Nos estamos calando, amigo mío.

—Es que usted pide cosas materiales, terrenas, almeras. Un milagro se hace en lo puramente espiritual y cuando los hombres no pueden valerse por los medios ordinarios. Suba usted á mi casa y nos guareceremos de la lluvia... ¿Ve usted? Ya no nos moja. Pues si España ó sus gobiernos hiciesen como nosotros, si buscasen y tomasen abrigo, defensa contra el chaparrón clerical, todos podríamos oir en seco sus intemperancias como quien oye llover.

Argos.

Información general

(POR TELÉFONO)
(De nuestro corresponsal)
Madrid, 30 — 0-15 m.

REGRESO DE LOS INFANTES

En el sudexpreso de Francia llegaron á Madrid, á las 2-20 de la tarde de ayer, los infantes Fernando y Teresa, siendo recibidos en la estación por Canalejas, todos los ministros, las autoridades y el elemento oficial.

UN ENTIERRO

Ayer mañana verificóse en esta corte el entierro del cadáver del que fué conocido abogado señor Oscorio, asistiendo al fúnebre acto Canalejas y otras distinguidas personas.

LOS CONSUMOS

Ayer celebró sesión extraordinaria el Ayuntamiento de esta corte, para tratar de la supresión de los puestos de consumos.

Se habló y discutió mucho, pero no se adoptó acuerdo alguno concreto.

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

Al regresar el miércoles de El Escorial á Madrid Melquíades Medina, acompañados de otras personas, chocó el automóvil que ocupaban con un carro.

El conde y otro viajero resultaron ilesos, pero la condesa resultó herida en un brazo y el señor Astoreca sufrió una fuerte contusión y la fractura de una costilla.

El chauffeur resultó también con fuerte conmoción y fractura de tres costillas.

Todos los viajeros fueron recogidos y auxiliados en Madrid en el automóvil de la marquesa de Mochales.

CLAUSURA DE UN CONGRESO

Dicen de Jerez que ante numerosísima concurrencia se verificó ayer la clausura del congreso radical.

LOS DEL "606"

Los enfermos de San Juan de Dios y del hospital militar de Carabanchel inyectados con el "606", continuaban ayer mejorando notablemente.

Desde Eibar

Sesión del Ayuntamiento

Bajo la presidencia del alcalde señor Muñoa y con asistencia de ocho señores concejales, celebró ayer sesión ordinaria nuestro Ayuntamiento.

Leída el acta de la anterior, se aprueba sin reparo y lo mismo sucedé con diversas cuentas y el oficio semanal del sobrestante.

Se entera la Corporación de dos oficios: uno del veterinario señor Curia, manifestando haber inutilizado en el Matadero un cerdo por hallarse con la enfermedad de triquinosis, y otro de la Comisión provincial referente á la contribución provincial.

Leída una instancia de don Santiago López solicitando autorización para construir una galería fotográfica provisional en la huerta de don Martín Uncetabarrenechea, se le autoriza, siempre que lo haga bajo las órdenes del sobrestante y en condiciones de hacerla desaparecer cuando el Ayuntamiento lo estime conveniente.

Leída otra instancia de don José Valenciaga, relacionada con la escombrera que trata de hacer en el barrio de Urcusua; después de larga discusión, se acuerda pase á la Comisión de Fomento para su estudio, oyendo al interesado, y traigan su informe para la próxima sesión, con las ventajas é inconvenientes que puede tener dicho muro para que sirva de escombrera, y su coste total.

Se concede á los señores Irusta Hermanos y Compañía autorización para construir una tejavana para depósito de materiales, en las inmediaciones de su fábrica de fundición, sita en la calle de Bidebarrieta.

Se nombra una Comisión, compuesta de los señores Iriondo, Astigarraga y síndico señor Irazabalbeitia, para que se avisten con la Comisión del Jardín de Convalecientes, á fin de tratar y llevar á cabo la construcción de un camino de Adarzo al citado Jardín. Esta obra saldría hoy ventajosa aprovechando la construcción de la casa que levanta en el mismo sitio don Toribio Zulaica.

Se leyó una instancia de varios vecinos, relacionada con una casa de cierta índole que posee doña Petra Lachiondo, y se acuerda devolverla á los firmantes por no ser estos asuntos de la competencia de los municipios.

El señor Erquiaga está conforme con ello, pero denuncia que dicha señora vende más cafés, cervezas y bebidas que muchos establecimientos, y que, por lo tanto, debe pagar patente como ellos.

Se toma en consideración lo dicho por el señor Erquiaga, para proceder á su estudio.

Terminados los asuntos que figuraban en el orden del día, presenta el señor Astigarraga un escrito acerca de las ventajas que podían tener los vecinos de la villa si la Compañía del Ferrocarril no suspendiera el mes de Octubre los dos trenes que salen de aquí á las siete de la noche, y en Octubre son suspendidos hasta el verano. Propone se recabe el apoyo de los Ayuntamientos de Ermua, Zaldívar, Bérriz, Elgoibar y Deva y se trabaje aunque sólo sea para que los domingos y festivos circulen dichos trenes.

Es tomada en consideración y se acuerda trabajar con urgencia.

Luego, el señor Erquiaga pregunta al señor alcalde si ya está enterado de ciertas reuniones que en la sacristía de la iglesia celebran ciertas gentes. El alcalde contesta que no, y vuelve el señor Erquiaga á decir que lo que está sucediendo con las reuniones de la sacristía es intolerable, pues se verifican verdaderos mitines contra los liberales, y siempre que haya alguna reunión, el alcalde debe mandar según previene la ley, un delegado suyo.

Contesta el alcalde que hace unos días ya lo envió y lo tendrá en cuenta para lo sucesivo.

Luego el señor Amuátegui hace uso de la palabra y dice: Las ordenanzas municipales, en su artículo 157, prohiben la mendicidad, y desde hace cuatro días estoy viendo en este pueblo un hombre sano, robusto, que puede vender salud, vestido de fraile y mendigando de casa en casa y de puerta en puerta. Como á los pobres clérigos que mendigan se les prohibe, pido que á todos se les deje, ó que se les prohiba á todos y no haya privilegios.

El alcalde contesta que dicho fraile se le presentó con autorización del gobernador, pero así y todo, le advirtió que sólo podía mendigar aquel día, sin ser molestado.

Sigue hablando el señor Amuátegui y dice que esto no es nada, comparado con lo que está sucediendo en el Hospital, y es preciso que el alcalde tome cartas en el asunto.

El capellán del Hospital, que está percibiendo dinero de la villa, está celebrando sermones, todos los días, antes de subir al púlpito de dicha capilla, insultando, todas las veces que sube, á los liberales, diciendo de ellos perrerías, y que la monja directora del Hospital reparte bajas insultantes para los socialistas, á todos los enfermos. Los una de las bajas repartidas, que están escritas en vascuence, y que podó más ó menos, dice que los socialistas que figuran son unos engañadores, que chupan la sangre del obrero, y que nadie se fíe de estos malos hombres.

Contesta el alcalde que no se ha enterado de nada de esto, y como el señor Amuátegui ofrece pruebas, el alcalde dice que el Hospital debe ser neutro y no tolerará esas propagandas.

El señor Amuátegui termina diciendo que se deben tomar esas medidas, para que, de lo contrario, no se las tome el pueblo, yendo en masa al Hospital.

Con lo que se levanta la sesión.

El Corresponsal.

Eibar, 27 Septiembre 1910.

KURSAAL MARTUTENE

A diez minutos de la ciudad

TRANVIA CADA CINCO MINUTOS

Todos los días atracciones sensacionales. Ferrocarril, Pintoresco Water-Chute, etcétera, etc. Grandes fiestas de noche. Iluminaciones, fuegos artificiales. Orquesta, teatro, cinematógrafo. Bailes de niños con tombola.

AFTERNOON TEA.—RESTAURANT

Entrada: 0,50 céntimos.

Gran Casino

Conciertos tarde y noche todos los días. Clásicos los martes. Artísticos los miércoles y viernes. Artísticos populares los sábados por la noche. Bailes todas las noches. Con cotillón jueves y domingos. De niños con tombola, jueves y domingos. Restaurant de primer orden. Afternoon tea todos los días. Orquesta tzigane. Almuerzo, comida, super-concert.

Para Colegios y Comunidades prepara la casa VIVIANO mermeladas de frutas mezcladas, cuya aceptación es cada día mayor.

Por dichoso puede tenerse, aquel que predispuesto á contraer la tuberculosis, como les ocurre á los que sufren de tos ó de anemia se encuentra en condiciones de poder comprar la Solución Papinbergé, el clorhidro-fosfato de cal creosotado que es el mejor remedio, tanto más cuanto que se halla ésta al alcance de todo el mundo en toda buena farmacia, y á precio módico.

En todas las convalescencias y de modo especial en la de enfermedades infecciosas, es de todo punto notablemente importuna, pero nada tan útil y eficaz como la "Crème Líquida" del Dr. Valdés García, de Montevideo.

¿ . . . . ?

Pregunta á vuestras amigas dónde encuentran los figurines, los dibujos y los patrones trazados y cortados que les permiten vestir con elegancia y economía, y confeccionar por sí mismas sus trajes y ropa blanca; quién resuelve todas las dudas que se les ocurre respecto á usos y costumbres sociales, higiene y educación; quién les presta gratuitamente el servicio de adquirir en Madrid la multitud de artículos que no encuentran en la localidad donde residen; cuándo son las novelas cuya lectura permiten á sus hijas las madres más escrupulosas, y os contestarán que todo eso lo encuentran reunido en "La Moda Elegante", y que la suscripción á esta revista, la más antigua de España y la más completa que se publica en Europa, representa en toda casa bien ordenada "una notable y positiva" economía.

Pídanse prospectos y números de muestra gratis, de "La Moda Elegante" y de "La Ilustración Española y Americana", á la administración de ambas revistas. Preciados, 46; apartado, 45. Madrid.

En el Moderno

Partido á remonte para hoy viernes, á las tres y media.—Goicoechea y Campos, del ocho y medio, contra Larrañaga y Urain, del ocho.

Sillas, 2,50 pesetas; galería, 1.

Ecos de Barcelona

(POR TELÉFONO)
(De nuestro corresponsal)
Madrid, 30 — 0-15 m.

Telegrafían de Barcelona que "dentro de breves días" quedará Lerroux para emprender una activa campaña de propaganda por toda la región.

El día 13 de Octubre se celebrará en un teatro de Gracia el primer congreso librepensador español.

En dicho congreso se discutirán los siguientes temas:

La abolición de la pena de muerte. Modo de influir España para romper las relaciones con el Vaticano. Organización de las fuerzas librepensadoras. Modo de conseguir la paz universal.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

En la Audiencia terminó la vista de la causa instruida contra once procesados de San Andrés de Palomar, acusados de incendio, robo y rebelión durante la semana trágica.

El jurado emitió veredicto de inculpabilidad.

Las familias y los aigos de los procesados, al salir éstos de la Audiencia, prorrumpieron en vivas y aplausos.

La huelga de metalúrgicos continúa en igual estado, no habiéndose registrado tampoco ayer ningún incidente.

Continúan en huelga unos 4.000 obreros.

La reunión que iban á celebrar ayer los patronos y los obreros hubo de suspenderse debido á que los primeros no designaron representantes y porque los segundos estaban citados para declarar ante el juez por los mitins del domingo.

En Sabadell continúa el conflicto en igual estado habiendo actualmente unos 5.000 huelguistas.

Según el gobernador civil, no ocurrió en dicha población ningún incidente.

Sin embargo, marcharon á Sabadell 100 guardias civiles.

Los últimos despachos de Barcelona anuncian que bajo la presidencia del gobernador, se reunieron ayer en el alcalde los presidentes del Fomento y de la Cámara de Comercio y los representantes de los patronos metalúrgicos.

Después de tres horas de discusión, se acordó someter el conflicto á la resolución del Instituto de Reformas sociales.

Se trabajará diez horas, comprometiéndose los patronos á abonar la diferencia en el caso de que el Instituto de Reformas sociales decida señalar la jornada de nueve horas.

Dicen también de Barcelona que en una casa de la calle de Bailén intentó suicidarse ingiriendo arsénico, un individuo llamado Pablo Hujelnian.

Como no consiguiesé matarse con dicho veneno, se disparó un tiro, quedando muerto en el acto.

Se le encontró una carta en que decía que se suicidaba porque se había enamorado de la Chelito y ésta no le correspondía.

Miscelánea extranjera

(POR TELEGRAFO)
(De nuestro corresponsal)
París, 29.

Colonge.—Comunican de Contantinopla que el Banco de Deutsche ha ofrecido á Turquía un anticipo de 120 millones de marcos para el empréstito que se contrate más tarde, no importa sobre qué plaza.

Ginebra.—Se ha recibido con general satisfacción la noticia de haber sido detenidos los famosos financieros Maes, Breitmayer, Freidlan y Bovens, cuya arrestación se demandaba hace mucho tiempo á causa de las estafas que cometían.

Buenos Aires. — Telegramas recibidos de Asunción anuncian que el doctor Manuel Gondra ha resultado elegido presidente del Paraguay, y don Juan Gaona vicepresidente.

En el mes de Diciembre empezarán á ejercer sus funciones.

Alemas.—Las noticias de Monastir, después de los incidentes producidos por el desarme, presentan como inaguantable el estado de la población.

Las tropas hatan constantemente á los paisanos, incendian las casas de los que no se someten y consuman todo género de violencias.

Saragoza.—La Convención republicana del Estado de Nueva York, reunida en esta ciudad para designar los candidatos á las ultas funciones del Estado, incluso el cargo de gobernador, ha elegido presidente suyo á Teodoro Roosevelt.

Lugano.—El Congreso internacional para la protección de los trabajadores ha encargado á su Mesa que haga gestiones cerca de España para que sea aplicado el Convenio de Berna.

Cherburgo.—El presidente electo de los Estados Unidos del Brasil ha salido hoy á bordo del crucero brasileño "Sao Paulo" para Río Janeiro. Se detendrá en Lisboa.

R. BLASCO.

Gran Casino

A las seis de la tarde

32.ª y último concierto artístico con el concurso de Mlle. Alice Daumas (cantante) y la orquesta bajo la dirección del maestro Larrocha.

Primera parte

1. Freischütz (obertura).—Weber.
2. Aria de la suite "en re".—Bach. Por la orquesta.
3. Air de "Sigurd".—Reyer. Mlle. Daumas y la orquesta.

Segunda parte

4. Le rouet d'Omphale (Poéme symphonique).—Saint-Saens. Por la orquesta.
5. a) Retour de Vépres.—Büsser.
   b) La Nuit.—R. Strauss.
   c) Air d'Alceste.—Glück.
   Mlle. Daumas, acompañada al piano por el señor Pagola.
6. Marcha militar.—Schubert. Por la orquesta.

A LAS NUEVE Y MEDIA DE LA NOCHE

Programa de los conciertos por la orquesta que dirige el maestro Larrocha

Primera parte

1. Marcha "en re".—Mendelssohn.
2. a) Salut d'amour.—Elgar.
   b) Arabesque núm. 1.—Debussy.
3. Prometeo (obertura).—Beethoven.

Segunda parte

4. a) Albumblatt.—Wagner.
   b) Finale de la Sinfonía núm. 13.—Haydn.
5. Herodiade (fantasía).—Massenet.
6. Valse des Fleurs.—Tschaikowsky.

La terminación del concierto dará principio el baile.

Una alocución

(POR TELÉFONO)
(De nuestro corresponsal)
Madrid 30, 0.45 m.

La prensa republicana de esta corte publicó en sus números de ayer la siguiente alocución:

"El Directorio de conjunción republicano-socialista recomienda muy encarecidamente á sus correligionarios de toda España que frente á las manifestaciones del día 2 de Octubre próximo, proyectadas por los representantes del fanatismo y de la intransigencia reaccionaria, organicen otras de palabra, por escrito, ó en las calles, que proclamen nuestro fervoroso amor á la libertad y afirmen la soberana decisión del pueblo de mantener resueltamente, contraponiéndolo á cualesquiera otras ingerencias propias ó extrañas, la absoluta é inconmovible supremacía del poder público.

El presidente. B. Pérez Galdós.—El secretario, Manuel Carande."

Desórdenes en Berlín

(POR TELEGRAFO)
(De nuestro corresponsal)
París, 29.

Continúan en Berlín los choques entre la policía y los obreros.

El barrio de Moabit estaba anoche totalmente ocupado por agentes del orden, no pudiendo penetrar en él sino después de probar que se era vecino del mismo.

Los habitantes tenían que permanecer encerrados en sus casas y tener cerradas las ventanas.

A pesar de estas medidas de rigor, se registraron algunas colisiones en distintos puntos donde se pronunciaron alocuciones sediciosas.

De los choques resultaron varios heridos, algunos de ellos gravemente.

Se hicieron numerosas detenciones.

Durante el día de ayer murieron un agente de policía que el martes recibió una cuchillada en el bajo vientre, y un hombre que sufrió la fractura del cráneo.

El "Morning Post" asegura que son tres los muertos á consecuencia de los disturbios.

El emperador hace que se le tenga al corriente de todas las fases de los sangrientos sucesos del barrio de Moabit.

La media noche continuaron los combates y las cargas en las calles.

Hasta ahora, hay 50 personas gravemente heridas.

Todas las redacciones de los periódicos están abiertas permanentemente.

En Lubeck se produjeron también á la media noche graves encuentros entre los obreros y la fuerza.

A las cuatro de la madrugada continuaba el tiroteo entre una y otra parte.

Las detenciones practicadas son numerosas.

R. BLASCO.

Entierro del aviador Chavez

(POR TELEGRAFO)
(De nuestro corresponsal)
París, 29.

Telegrafían de Roma que en Domo d'Ossola se ha verificado el entierro del cadáver del malogrado aviador Chavez, constituyendo el acto una imponente manifestación de duelo.

Presidieron las autoridades y asistió un gentío enorme.

Sobre el féretro se colocaron numerosas coronas.

Precedía á la carroza fúnebre un grupo de jóvenes, vestidas al estilo del país, que iban arrojando flores.

En la comitiva figuraban numerosas bandas de música.

Todas las fábricas y talleres cerraron sus puertas en señal de duelo.

Todos los balcones de las casas lucían colgaduras enlutadas y en los edificios públicos y sociedades ondeaban las respectivas banderas á media asta.

Desfilaron ante el cadáver numerosas banderas y estandartes.

R. BLASCO.

SPORT VASCO

En Jai-Alai Moderno

En el frontón cubierto del paseo de Atocha jugaron la tarde de ayer á cesta y á remonte Larrañaga y Aramburu, sacando de los ocho y medio cuadros, contra Ilarraz y Salsamendi, á sacar de los ocho, y el partido resultó animado y entretenido, singularmente en los dos primeros tercios.

Aquéllos fueron los favoritos de la cátedra al dar comienzo la pelea, y por ellos se tiró en seguida el dinero, hasta el extremo de que llevando sus rivales dos tantos de ventaja, se ofrecían á cinco contra proporción de doble á sencillo.

Los dos bandos se igualaron infinidad de veces, la última en el tanto 31, y á partir de esta igualada se apuntaron Ilarraz y Salsamendi diez quinces seguidos, y ya el partido perdió todo interés.

Larrañaga y Aramburu trataron de reconquistar el terreno perdido, pero á pesar de todos los esfuerzos realizados no pudieron pasar de 38 tantos para los 50 á que se había organizado le pelea.

Larrañaga tuvo ratos magníficos y ocasiones en que estuvo bastante desgraciado. Salsamendi y Aramburu jugaron bien en conjunto é Ilarraz desarrolló un juego superiorísimo, pues se le vió codiciosa y fuerte en todo el curso de la pelea.

Para esta tarde se ha organizado un notabilísimo partido, que dará también principio á las tres y media de la tarde.

Goicoechea y Campos mayor, sacando de los ocho y medio cuadros, jugarán contra Larrañaga y Ucín á sacar de los ocho.

Toros en Sevilla

Por teléfono.
(De nuestro corresponsal)
Madrid 30, 3.15 m.

Ayer se verificó en Sevilla la segunda corrida de feria.

Se lidiaron seis toros de la ganadería de Miura, que fueron bravos, por las cuadrillas de Quinito, Gallito y Flores.

Quinito estuvo desconfiado con la muleta en el primero, al que dió muerte de un pinchazo y media estocada echándose fuera.

Al cuarto lo muleteó con precauciones y lo echó á rodar de una estocada atravesada.

Gallito toreó excelentemente de muleta al segundo, y lo tumbó de dos pinchazos y una estocada delantera y atravesada.

Al quinto, previa una faena inteligente coreada con olés, le dió una estocada buena.

Cogió luego al animal por uno de los pitones y en esta forma atravesó la plaza hasta que dobló el bicho.

Flores mató al tercero de ocho pinchazos y al sexto de una estocada caída.

La higiene de la prostitución

(POR TELEFONO)
(De nuestro corresponsal)
Madrid, 30— 3-15 m.

Hoy publicará la "Gaceta" una real orden del ministerio de la Gobernación sobre la higiene de la prostitución.

Se prohibe la vida en común de las mujeres, esto es, quedan prohibidas las casas de lonchino.

La clausura de las existentes se verificará en el plazo de un mes, tiempo necesario para redactar un reglamento y anunciar un concurso para completar el cuerpo de médicos higienistas, que vuelve á restablecerse en vista de que cierlas enfermedades han aumentado considerablemente.

Se dictan medidas de profilaxis é higiene para las mujeres, y se prohibe que las mujeres libres que tengan en su compañía á niños de más de cinco años, y los que pasen de esa edad serán retirados de su lado teniendo en cuenta lo prescripto en las leyes.

Los servicios de los médicos higienistas serán gratuitos, y las mujeres que quieran ser reconocidas por ellos, lo serán mediante abono de cierta cantidad que se determinará oportunamente.

Los ingresos por ese servicio se enviarán á las juntas provinciales de Sanidad, y con ellos se costeará la estancia en los hospitales de mujeres enfermas y pobres.

Se crean dispensarios para consultas, y la dirección de todo este servicio estará á cargo del director de sanidad interior doctor Bejarano.

NOTICIAS

De Instrucción pública. — La casa Castroviejo, de Vitoria, ha enviado cien litheres con destino á las nuevas mesas que el Ayuntamiento está construyendo para las escuelas gratuitas.

—Se ruega á los señores maestros, remitan todos los meses, al negociado de Fomento del Ayuntamiento, las relaciones nominales de los alumnos que acuden á las escuelas públicas, especificando las vacantes y excedencias que hubiere.

Recomendamos el agua purgante de Medana de Aragón, por ser la más suave la mejor en sus efectos y única que no irrita ni exige régimen. De venta en farmacias y droguer a. Botella, 0,75 céntimos.

Curados.—En la Casa y Cuartos de Socorro fueron ayer curadas las siguientes personas:

Ramona Pérez, 17 años, rozadura en el antebrazo izquierdo.

— Pedro Olleta, 30 años, herida contusa en la pierna derecha.

—Vicente Alcoya, 52 años, contusión en el dedo medio izquierdo.

Masaje terapeútico por Oscar Engetrom. De 4 á 5. San Marcial, 13, 3.° dcha.

CAFE DEL NORTE

Y SUCURSAL EN LAS FERIAS

donde se sirve con puntualidad y esmero el rico y aromático café que esta casa sirve, aperitivos y licores de todas marcas, cervezas, chocolates y helados variados.

Convocatoria. — El consejo de administración de "La Recreativa" convoca á los señores accionistas á junta general extraordinaria para el día 8 de Octubre próximo á la nueve de la noche en el Teatro Principal para tratar de la emisión de obligaciones.

De no reunirse número suficiente de accionistas en la primera, se celebrará la definitiva el día 16 de igual mes á la misma hora en el citado edificio.

Irún, 29 Septiembre 1910. — El presidente, **Ramón Iglesias.**

Liquidación

Por fin de temporada, se realizan todas las existencias de impermeables.

Barriby, 5, Almirante Bonifaz

Cosas que pasan.—En la calle de Prim el botones de un hotel, que iba en bicicleta, se dió de narices contra un coche y se causó una lesión en la cabeza, de la que le curaron en la Casa de Socorro.

En el paseo de Mira Concha se tropezaron en contra un 101 y el auto S.S. 467, resultando averiados.

Según el público, y el parte, la culpa la tuvo el tranvía número 25 por no querer parar cuando lo debía haber hecho.

—En la calle Miramar, un carretero dejó toda la noche abandonado un carro con maderas.

Ayer mañana, enganchó cinco mulas, metió una rueda en la cuneta y destrozó un árbol.

Poca más ó menos, como un terremoto.

Rectificación importante.—Hace unos días dió **La Voz** la noticia de que había incendiado un almacén de aceites y de que, para cuando fueron los bomberos, ya estaba apagado.

S nos han presentado dos bomberos para que rectifiquemos, diciendo que el incendio no lo apagaron los habitantes de la casa en cuestión, sino los bomberos, mediante tres bidones de agua.

Tanto es así, que mientras los cuatro bomberos que acudieron echaron los tres bidones de agua, algún ratero les robó una cuerda de las de su uso.

Quedan complacidos, y rectificada la noticia que tanto les había molestado.

Un bravo.—En Ondarreta, número 2, armó tal escándalo un asfaltador con su cara mitad, que hubo que llamar á la guardia de la cárcel para poner paz.

Por la aviación.—En la sesión que hoy celebrará el Ayuntamiento, se dará cuenta de un informe de la Comisión de Fomento proponiendo se concedan dos mil pesetas para las actuales fiestas de aviación.

Escuelas nocturnas.—Mañana se celebrará el acto de apertura en la escuela de la calle de Peñaflorida.

El acto será breve y á él acudirán los señores de la Comisión de Fomento é Instrucción pública y dirigirá la palabra el señor alcalde.

El lunes darán comienzo las clases, de siete y media á nueve de la noche.

Enlaces.—Hoy contraerá matrimonio en la iglesia de Santa María, nuestro amigo don Sebastián Gurruchaga con la bella y simpática señorita Luisa Usabiaga.

Los nuevos esposos, á los que deseamos mil felicidades, saldrán en viaje para varias capitales.

También ha contraído matrimonio, y ha salido en viaje de novios, nuestro no menos amigo don Miguel Bejarano, con su bella esposa María Odriozola.

A ambas felices parejas deseamos una luna de miel eterna.

Al cerrar

POR TELÉFONO
(De nuestro corresponsal)
Madrid 30, 3.15 m.

DE HUELGAS

En Alicante se han declarado en huelga cien obreros de la fábrica de cestas del señor Cos, reinando gran excitación entre los huelguistas.

—En Zaragoza en han declarado también en huelga los obreros de una fábrica de alpargatas.

TREN DESCARRILADO

En Alcázar arrolló el correo de Valencia á dos caballos, descarrilando la máquina.

Por fortuna, no ocurrieron desgracias.

COLOCACION DE UNA PIEDRA

Dicen de Cuenca que con gran solemnidad verificóse ayer la colocación de la primera piedra de la nueva fachada de la catedral.

ACCIDENTE MARITIMO

Telegrafían de Huelva que un golpe de mar hizo zozobrar á una barca tripulada por dos marineros, los cuales perecieron ahogados.

POR IBAREZ MARIN

En Enguera se inauguró ayer con toda solemnidad el monumento erigido para perpetuar la memoria del heroico teniente coronel Ibáñez Marín.

Asistieron todas las autoridades y comisiones, pronunciándose discursos patrióticos.

DE ALHUCEMAS

Dicen de Alhucemas que la compañía del regimiento de Melilla destacada en dicha plaza y que fué la primera que subió al Gurugú, celebró ayer el aniversario de este hecho con animadas y alegres fiestas.

Se asegura que el kaid de los Beniurriaguel, Mohan-Mizian, que fué el mayor enemigo de los españoles y que gozaba de gran influencia en la kabila, murió anteayer á consecuencia de una herida que sufrió en la última campaña.

ESPECTACULOS

TEATRO BELLAS ARTES

Secciones cinematográficas á las seis y media y siete y media tarde, y diez y once de la noche.

TEATRO COLON

Numerosa y distinguida fué la concurrencia que asistió al concierto de anoche.

Las señoritas Morelli y Miarka, que celebraban su despedida, fueron objeto de grandes agasajos que les tributaron sus muchos admiradores.

Muy en breve habrá nuevos debuts, que formarán el cuadro de la próxima temporada.

GRAN BAR INTERNACIONAL

Todas las noches, á las diez, conciertos, y á las cinco y media, ensayos públicos.

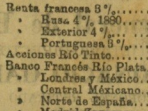
BANDA MUNICIPAL

Programa de las piezas que ejecutará en el paseo del Boulevar / A las siete de la noche

1. Retour de fete, marcha, Grech.
2. Mireille, obertura, Gounod.
3. El último suspiro de la Virgen, Massenet.
4. Escenesa pintorescas, cuatro números, Massenet.
5. La caza del oso, schottis, Chueca.
6. Fascinación, vals, Marchetti.

Banco Guipuzcoano

	Día 28	Día 29
Bolsa de Madrid (Cierre)		
4/° interior	84 85	85 15
Amortizable 5 °/°	100 85	100 70
Id. 4 °/°	93 —	92 90
Acciones del Banco de España	445 —	445 —
Id. Compañía de Tabacos	— —	347 —
Banco Español del Río de la Plata	560 +	557 —
CAMBIOS		
París á la vista	6 95	7 —
Londres id	26 60	— —
BOLSA DE BARCELONA		
4 °/° interior	85 17	84 87
Acciones ferrocarril M. Z. A.	93 20	92 20
Id. Id. del Norte de España	8(20	86 75
Bolsa de París (Apertura)		
Renta francesa 3 °/°	97 12	97 07
» Hasa 4 °/° 1890	— —	94 70
» Exterior 4 °/°	96 85	96 75
» Portuguesa 3 °/°	68 15	68 42
Acciones Río Tinto	1678 —	1675 —
Banco Francés Río Plata	781 —	782 —
» Unión Parisiense	961 —	961 —
» Central Méxicano	490 —	493 —
» Norte de España	867 —	866 —
» Madrid-Zaragoza	416 —	413 —
» Crédit Lionnais	1441 —	1437 —
» Banco Otomano	680 —	678 —
» Español Río Plata	— —	824 —
» Banco Nacional de México	1160 —	1162 —
Chartered	41 —	41 —
Ese Rand	134 —	132 —



La casa más recomendada para comprar toda clase de muebles y tejidos al *contado y á plazos*, es

"La Villa de Bilbao"
Calles Aldamar y Reina Regente
SAN SEBASTIAN

Enfermedades secretas y de la piel

H. Sáenz Alonso, especialista. Consulta de diez á una y de tres á cinco.
LOYOLA, 14, 2.°

Muebles

Para comprar buenos y baratos venir directos á la fábrica, Mayor, 12. San Sebastián. Camas torneadas completas con jergón tapizado á 46 pesetas. Armarios con luna, de primera, nogal á 65 id. Bufetes de comedor, á 80 id. Lavabos con buen espejo y servicio, á 22 id. Mesillas de noche, á 16 id. Columnas para salones Se venden chapas, molduras, tallas y frisos á 9 id. Perchas de madera, á0,15 cabezas. neados, para muebles á los ebanistas. Esta casa nada vende usado y pueden venir á comprar con personas inteligentes.

La Vienesa

Fabrica el legítimo Croissant de París, pan fino de todas clases y fresco para desayunos, almuerzos y cenas ó comidas. Todo empaquetado y servido á domicilio.

Viuda de F. Galán

Avenida de la Libertad, 22 y Churruca, 14
Fábrica de sopajos de todos estilos y clases. Lunas para escaparates y reparación completa de espejos usados. Taller de moradas y grandes novedades en molduras para marcos. Existencias surtido en pinturas y demás artículos para artistas pintores, Papeles para habitaciones y artistas.

Belle Jardiniere

PLAZA de la REPUBLICA
HENDAYA
Fábrica de impermeables.
El mas barato del mundo.
¡Trajes y abrigos de señoras y caballeros.

¡Atención Forasteros!

10.000 objetos diferentes con recuerdo, y caprichos para regalos.
Bazar del Lsanchez
Fuenterrabía 24 y San Martín, 28 (xreos)

Vinos de la Rioja

de las acreditadas bodegas de R. López de Heredia y Compañía, de Haro. Depósito en San Sebastián: Viuda de P. Dalbón Leganzi, 9 y San Marcial, 48.

Bolsas de piel

portamonedas, pitilleras, carteras y otros muchos artículos.
Bazar de la Avenida de Ayani

Enfermedades de la piel

herpes, Eczema, etc., se cura con la Pomada Cutícula. De venta en la farmacia de Aguirrezabala, Avenida, 39, San Sebastián.

TOS FERINA Y CATARRO

Se curan con el jarabo tomillina de Aguirrezabala.

A la Capital de Guipúzcoa

Casa Rojelio Salzedo
Avenue de la Gare. *Hendaye*
Fábrica de impermeables, mares
KOSMOS
Han llegado las últimas novedades en abrigos y trajes de señora para invierno.

MELONES Y SANDIAS

Ha llegado de Valencia la segunda remesa, género extra, escogido expresamente para el almacén de P. Idiazábal, Guetaria, 12. Gran rebaja de precios. Servicio á domicilio. Teléfono número 134.

Consejo á nuestros amigos

No pasar por Bayona sin visitar el almacén de pieles Rue de Tiers número 6. Venta precio de fábrica. Reparación y transformación de toda clase de pieles para modista y costureras.
Antigua casa de París. Medalla de oro.

Aparatos Automáticos

distribuidores de fichas para consumaciones en bars, cafés y establecimientos de bebidas.
Venta y alquiler.
Ultimos modelos á precios económicos Gran rebaja de precios en los de ocasión.
Société Generale Francaise D'Automatiques.
Representante y depositaria
Alfonso Ruiz, Urbieta, 24.

Para la toilette de la cabeza

loción higiénica antiséptica Zuzzagoitia muy recomendada por sus grandes resultados.
San Sebastián: Ecciza Hermanas; Perfumería Plaza Buen Pastor.
En Madrid; Perfumería de Urquiola.

Pérdida

Se ha extraviado el miércoles último un imperdible de brillantes con tres perlas, en el trayecto que media entre esta capital y Pamied Fleuri de Rentería. Se ofrece gratificación á quien lo entregue en la calle Elcano, número 1, segundo.

Préstamos hipotecarios

por cuenta del Banco Hipotecario de España.
Ha llegado y permanecerá en esta durante algunos días, el inspector de este Banco.
Los interesados en estas operaciones pueden avistarse con dicho señor en el Banco Guipuzcoano.

Venta de terrenos

en Ulía, por parcelas de 1.000 metros cuadrados en adelante á precios y condiciones inmejorables, informará. Eduardo Cobos. Procurador, Príncipe, 27.

Automovilistas

En Logroño, el garage más céntrico y más próximo á los hoteles, es el de Tamayo, Vara de Rey, 11, Carretera de Soria.

Es de gran interés

para todo el mundo comprar en la casa de Murillo, por ser de confianza y vender bueno y barato.
Pulseras, cadenas y sortijas alianza, oro de ley, al peso.
Relojería, Joyería, Platería y Bazar
San Martín 22

Champagne Codorníu

En la Exposición Universal de Bruselas
Esta importante marca ha aumentado el número de sus muchas recompensas, obteniendo un gran triunfo en el gran certámen internacional.
El Jurado internacional de la Exposición de Bruselas ha concedido el Gran Premio á la marca **Codorníu**, revelando este hecho ante el mundo la superioridad de este producto.

COMPRE V.
el cuaderno mensual
Colección de vistas en Tricolor de los principales Monumentos, bellezas y Lugares de España
Precio: UNA peseta
De venta: S. Marcial, 44, Librería, y en la Admon de este periódico. Se sirve á domicilio

Cortador

Sastrería de señoras, caballeros y camisería desea colocación ó sociedad. Príncipe, 41. primero.

En el New England

hacen falta dos buenas faldistas, con trabajo todo el año.

Caballo

para camión se desea comprar uno. Dirigirse á esta Administración.

¡Todo el mundo le dice!

Y NO VENDAS
Para comprar relojes buenos y baratos
Leganzi, 8, sombrerería

ANUNCIOS ECONOMICOS

PRECIOS PARA ESTA SECCION

	Pesetas
Por cada anuncio que no exceda de tres líneas	0,50
Por cada anuncio de 4 líneas	1
Por cada anuncio de 5 líneas	1,25
Por idem de 6 líneas (máximum de las que pueden ponerse)	2,50
Los anuncios cuyas señas hayan de facilitarse en esta Administración sufrirán, por cada inserción, el aumento de	0,25

Tranvía á Ulía

—Salidas de la Plaza de la Alameda desde las 9 mañana. Ultima salida del alto á las 10 noche. Ida y vuelta, ptas. 1,50. Abono, ptas. 1,20.

Alquileres y traspasos

—Se alquilan pisos principales Urbieta, 21 y Vergara, 12. Dirigirse á las porterías respectivas.

—En la calle San Martín, 30, primero derecha, cerca de la Concha, se alquilan cuartos amueblados. Informarán en la tienda.

—Se vende chalet, se alquila piso amueblado en 75 pesetas y alquilanse pisos sin amueblar. Buen Pastor, 13, 3.° izquierda.

—En el piso 1.° de la casa núm. 10 de la calle San Martín se alquilan habitaciones interiores y exteriores, amuebladas ó sin amueblar.

—Se alquilan cochera y cuadra. Informarán: Amara, 8.

Colegios y Academias

—Colegio de José Pena, San Marcial, 8, frente al paseo del Arbol de Guernica. Admite alumnos externos, medio pensionistas é internos.

—Lecciones de francés por un profesor francés. Lecciones particulares y cursos abiertos todo el año. Fuenterrabía, 8, tienda. San Sebastián.

—Colegio "Toribio Pena", villa de "Alonso Martínez", paseo de Atocha. Abierto todo el año. Admite alumnos externos, medio pensionistas é internos.

Confecciones y tejidos

—F. Turrillas, Garibay, 24-Confección de trajes para hombres y niños. Surtido completo en géneros para los mismos. Gorras marineras.

—Confecciones y sombreros. Escuela sistema hecher y á medida. Venta de maniquíes sistema 8 se pesetas. Urbieta, 8. *AMAYA.*

—En breve se recibirán los sombreros y abrigos para invierno, último modelo. AMAYA, Urbieta, 9.

Máquinas y armas

—Se vende una buena máquina de coser "Singer", barata y garantizada. San Martín, 8, entresuelo izquierda.

—Copias á máquina y traducciones. Lecciones de mecanografía. Oquendo, 22, entresuelo. Salvadores. París. "Empire".

—Máquinas Wertheim para coser, bordar y hacer medias. Piezas y agujas Singer, Naumann, etcétera. Arréglanse máquinas de todas las clases. San Martín, 6.

—Se venden dos máquinas de coser, una nueva y otra usada. Informarán: Urdanete, 8, portería.

Lavado de ropas y tintorerías

—Tintorería de París, Legazpi, 9 y Hernani, 23. Esmero y celeridad.

Muebles

—La Navarra almacén de muebles de lujo y económicos. Venta de máquinas "Singer" para coser y bordar. Fuenterrabía, 9. Tel. núm. 572.

—Almoneda de muebles poco usados. Principe, 19, 2.°

Nodrizas y parteras

—Agencia de criadas y nodrizas de Antonia Aristoy. Se proporcionan á los particulares en inmejorables condiciones. Dirigirse: Urbieta, 29 tienda.

—Partos. Profesora de primera clase. Casa de maternidad. Gabinete reservado. Francés é inglés. Cruz Alegría, Moraza, 18.

—Nodriza leche de un mes desea criar en casa de los padres de la criatura. Razón: Barrio Egia, núm. 1.

Quincalla y terrorismo

—Cocinas de todas clases y tamaños, se fabrican y se arreglan en los talleres de Ramón Alonso, Euskal-Erria, 3. San Sebastián.

—Cocinas de todas clases, se hacen y se arreglan. Talleres de P. Duplan, Prim, 6, bajo. Trabajos garantizados.

Colocaciones

—Planchadoras.—Hacen falta buenas oficialas en la Tintorería de París, barrio de Gros.

—Sastre cortador de larga práctica, se ofrece para fuera de la capital. Informarán en esta administración.

—Hace falta buena oficiala para medias, tres bajo fijo. Se venden varias máquinas de medias en muy baratas. Abierta 6.

—Señorita francesa desea colocación de institutriz ó de señorita de compañía. Dirigirse al Sr. Gervais, calle Hernani, 21, tienda, de 4 á 6.

—Se necesita falta una oficiala y aprendiza ó aprendiza de sastre. 31 de Agosto, 40, cuarto.

—Oficiala de sastre y oficiala y aprendiza de pantalonera, hacen falta. Puyuelo, 5, cuarto.

—Hace falta oficiala de sastre. Calle San Marcial, 13, tercero.

—Colocación, la desea joven que posee el francés, para camarera ó cosa análoga. Razón: Principe, 45, 3.° izquierda.

—Gargallo Hermanas, Hernani, 4.—Hacen falta oficialas y aprendizas.

—Hacen falta buenos oficiales y oficialas de sastre. Garibay, 3, primero.

—Se necesita costurera y aprovechanta de sastre. Narrica, 24, tercero.

—Doncella se ofrece una, sabe planchar y coser, para familia que vaya á las Américas ú otro punto. Casa Mirandorena (Fuenterrabía.)

—Hace falta uno de media plaza de peluquería. Informarán: Fuenterrabía, 26, peluquería

Restaurants y fondas

—Elegantes habitaciones desde 2 ptas. Camas á 1,50; cubierto desde 2,50 ptas. Pensión diaria desde 6 pesetas. Príncipe, 24, 1.°

—La Cosmopolita. — Calle, Easo, 7, primero, (junto á la plaza). Hospedajes desde 6 ptas, trato camaradisimos y buenas habitaciones exteriores

Diversos

—Carbones por mayor y menor piedra, 2,75 galleta, 1,80; menudo, 1,25; cok, 3,00; vegetal 2 y 3,50. *La Económica*, Zubieta, y Tel. 518.

—Cartonajes "Igaralde", Limousin Hnos. Tolosa. Cajas todas clases. Plegadizas de cartulina Bolsas. Impresos. Etiquetas.—Pídanse catálogos.

—TARJETAS POSTALES.—Gran variedad con nombres para felicitar; copias de cuadros célebres humorísticos, etc.—FUERTES—Narrica, 15.

—Calzados Rebaja de precios en todas clases, para señoras, caballeros y niños, de las mejores fábricas. Urbieta, 29, zapatería.

—Se desea socio con *diez mil* pesetas, para una pequeña industria muy lucrativa. Lista de Correos, cédula núm. 306, San Sebastián.

Imprenta de LA VOZ DE GUIPUZCOA

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

Mineral, natural, gaseosa

PIDASE EN FARMACIAS DROGUERIAS, HOTELES Y RESTAURANTS

AGUA DE BORINES

La mejor agua de mesa conocida

Gran establecimiento en Asturias, cerca de Covadonga y los Pirineos. Abierto de 15 de Junio á fin de Septiembre.

Depósito: Echaide, 7, bajo y Peñaflorida, 4, Teléfono 409.—Irún: Plaza San Juan, 4 y Mayor, 1

Alcalina, bicarbonatada-sódicas

RIÑONES, HIGADO DIABETES

SIN RIVAL

ESTOMAGO

Gran Almacén y Depósito Universal de
Música, Pianos é Instrumentos de todas clases

Pianos Ortiz & Cusso premiados con las más altas recompensas en cuantas Exposiciones han sido presentados.

Pianos "Gaveau" -- Görs & Kallmann y otras acreditadas marcas.

Armoniums de las mejores marcas para iglesias, capillas y comunidades.

Instrumentos de metal, madera y cuerda, para bandas y orquestas.

Accesorios de todas clases para todos los instrumentos

Pianos y Armoniums de alquiler. Gramófonos y discos

Agujas y accesorios para los mismos. Catálogos y suplementos gratis.

Reparaciones y afinaciones Acordeones, guitarras, bandurrias, mandolinas, etc., etc., etc.

Agencia General en Guipúzcoa de
THE ÆOLIAN COMPANY
PIANOLAS ÆOLIAN

PIANOLA metrostile modelo K.
PIANOLA TEMODIST.—PIANOLA-PIANO.
ROLLOS, Extenso repertorio.

Nada más agradable que poseer este maravilloso instrumento, el cual permite á todo el mundo ejecutar de una manera artística cualquier obra que se desee.

CATALOGOS GRATIS.—AUDICIONES A TODAS HORAS

CASA ERVITI, Editorial de Música. San Martín, 28.--SAN SEBASTIAN

FUNDADA EN 1875. (Frente á la iglesia del Buen Pastor) TELÉFONO NÚM. 325.

CALLOS Y DUREZAS DE LOS PIES

Se curan radicalmente con el **«Callicida Prieto»**. Son tan maravillosos sus efectos que á la primera aplicación cesa el dolor y toda molestia en la callosidad, y á los cinco días de uso se desprende por completo el Callo ó Dureza, sin molestia alguna para el paciente. No mancha ni quema la ropa, su aplicación es sencillísima y su uso inofensivo.

De venta en las principales farmacias y en la de su autor, Fernando el Santo, 5, Madrid. Depósitos en San Sebastián, Aguirrezabala, Avenida, 39, y Bañegil, Urbieta, 15. Frasco, 1,25.

Papel de envolver

En la imprenta de LA VOZ DE GUIPÚZCOA se vende papel de envolver

á 25 céntimos kilo

La pureza de la PEPTONA CHAPOTEAUT la ha hecho adoptar por el INSTITUTO PASTEUR

VINO DE PEPTONA de CHAPOTEAUT

Contiene la carne de vaca digerida por la pepsina. Se recomienda en las enfermedades del estómago, las digestiones penibles y la insuficiencia de alimentación. Con él se nutre á los *Anémicos*, los *Convalecientes*, los *Tísicos*, los *Ancianos* y á toda persona desganada, á la que repugnan los alimentos ó no puede soportarlos.

PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

Después de dos concursos entre las mejores fábricas de relojes, el Gobierno italiano dió la preferencia al ZENITH, habiendo adquirido en el espacio de dos años 8.000 relojes ZENITH para los ferrocarriles.

Los espléndidos resultados obtenidos por el reloj ZENITH en los últimos concursos del Observatorio Astronómico de Neuchatel (Suiza) lo colocan á la cabeza de las primeras marcas conocidas.

De venta en las principales relojerías

LEGITIMOS MOTORES A GAS "OTTO" CROSSLEY

para gas de alumbrado, gas pobre, petroleo, gasolina, bencina, alcohol, etc. Gasógenos á insuflación de aire sin gasómetro ni caldera, sistema CROSSLEY.

Gasógenos sistema DOWSON.

2.200 instalaciones funcionando en España

Calderas, Máquinas de vapor, Instalaciones completas de alumbrado eléctrico, transporte de fuerza, tracción eléctrica, Bombas de todas clases, Locomotoras, Materiales de Minas, etc.

Máquinas para la fabricación de hielo é instalaciones frigoríficas, Construcción de buques, barcos de pesca, balandros, lanchas, canoas automóviles, dragas gruas, etc.

Fundición y construcciones metálicas.

Sociedad Anglo-Española de Motores Gasógenos Y MAQUINARIA GENERAL (antes Julius G. Neville)

Talleres en MAHON.—Sucursal: BARCELONA, Plaza Palacio, 11 MADRID: Galdo, núm. 2.

TALLERES DE La Voz de Guipúzcoa

Especialidad en trabajos comerciales.

Impresiones de todas clases á una ó varias tintas.

Tarjetas de visita desde dos pesetas el ciento.

Centro General de Previsión

PROPIETARIO-DIRECTOR

DON IGNACIO GALIAN

CORONEL RETIRADO

SECCIÓN SEGUNDA

Administración y Vigilancia Escolar

Sección fundada para la administración, Vigilancia y cuidado de los Jovenes Estudiantes que sin residencia fija en Barcelona, tienen que acudir á esta Ciudad para seguir los Estudios de Bachillerato y preparación ó curso de Carreras civiles y militares. — Para detalles y condiciones dirijanse á la Dirección: Paseo de Gracia 99, 1.º, 1.ª, Barcelona.

Tarjetas de visita

desde 2 pesetas el ciento

La Voz de Guipúzcoa

Venta en el restaurant de La Terraza de Miramar.

Encuadernaciones se hacen en nuestros talleres.

Papel de envolver 0,25 cts. kilo

Latas Económicas á 5 Ptas.

Folletín de LA VOZ

30 Septiembre 83

Esta obra es propiedad de la Casa Editorial Sopena de Barcelona.

OSCAR Y AMANDA

POR

REGINA MARIA ROCHE

VERSION CASTELLANA

Estaba dispuesta ella á esperar el restablecimiento de su padre, con un desgraciado que se anega y se agarra de todo lo que puede. Abrazaba esta débil esperanza, y descuidaba sus propios males para dar á su padre su continúa asistencia. Habría pasado todas las noches á su lado, si él no se hubiese opuesto.

Fitzalán recibía de la manos de su hija los recados que le habían ordenado; pero en sus miradas debía ver que no creía sacar alivio alguno de ellos. Sin embargo, hacía todo lo que ella quería. Levantaba á menudo los ojos al cielo para pedirle la prolongación de los días, todavía necesarios á la felicidad de su hija.

Cuatro días se pasaron empeorándose siepre el mal, y las promesas del médico perdieron todo su crédito en el concepto de Amanda. Su padre se debilitaba de hora en hora, y sólo podía levantarse un momento por la tarde para que le hicieran la cama.

Es verdad que no se quejaba de dolores vivos; pero se extinguía poco á poco. Ya no podía entretenerse sino algunos momentos con su hija.

En sus discursos procuraba inspirarle el valor y la resignación que iban á serle muy necesarios en la ceremonia de un próximo y triste acaecimiento.

Todas las veces que él hacía alguna alusión á esta idea, Amanda sufría más de lo que puede decir toda expresión. Pero Fitzalán creía deber aprovechar todas las ocasiones de darle reglas de conducta que pudiesen servirle para cuando hubiera perdido en él su protector y su guía.

Algunas veces le recordaba lo pasado, pero solamente para hacerla más circunspecta en lo sucesivo.

También le mandó evitar en adelante toda intimidad con lord Mortimer; medida única que podía volverle su tranquilidad, salvar su reputación y destruir, añadió, las injuriosas sospechas de lord Cherbury, haciéndole conocer toda su injusticia y sentir algunos remordimientos cuando supiese que no estaba ya en estado de poder repararla.

Amanda le prometió observar religiosamente todo lo que le prescribía. El deseo que su padre le manifestaba de que evitase en adelante á lord Mortimer, le parecía, á la verdad, una precaución inútil, convencida como estaba de que Mortimer la había abandonado del todo.

Una semana se pasó aún de este modo, durante la cual Amanda vió que su padre se debilitaba de día en día.

Una tarde le ayudó, como acostumbraba, á levantarse un momento. Cuando lo estuvo se quejó de opresión, y dijo que lo llevasen cerca de una ventana para respirar el aire.

Ciñó con sus brazos y fijó sobre él tierno y melancólico mirar de su hija, y dijo:

—Amanda, mi querida hija, aún algunos momentos. Cuando volváis á ver á vuestro hermano, que espero será pronto, aseguradle que moribundo le he dado mi bendición, la sola herencia que puedo dejarle, pero que la merece, y que estoy seguro que la tendrá en gran estima. Por vos, mi querida hija, no dudo que encontraréis un protector y un amigo. Puede ser que ambos seáis indemnizados algún día de todo lo que habéis sufrido. La Providencia es justa, hará felices á los hijos de mi querida y desgraciada Malvina.

La conversación le había fatigado.

Amanda le ayudó á acostarse y le sintió á que tomase algunas gotas de cordial.

El consintió; pero mientras estaba ocupada vertiéndole, vuelta de espaldas á la cama, oyó un profundo gemido. La botella se le cayó de las manos, corrió á la cama y vió á su padre sin sentido. Imaginó que sería una debilidad pasajera y pidió socorro.

Mistriss Bryne, su marido y la abuela corrieron.

Pusieron á Fitzalán sentado, le frotaron las sienes y las manos con agua espirituosa, mas todo fué, inútil: ya estaba muerto.

Habiendo perdido Amanda toda su esperanza, se arrojó sobre este cuerpo inanimado, le apretó contra su seno y cayó sin conocimiento sobre la cama de su infeliz y desgraciado padre.

FIN DEL TOMO PRIMERO

La Mesa Española

ARTE de COCINA

por

Doña D. V. de U.

(QUINTA EDICION)

Solomillo á la jardinera

Se pone el trozo de solomillo quitados el hueso y venas y empapados ligeramente en harina, en manteca de puerco, á fin de que se fría un poco, y cuando así esté se le echa media jícara de vino de Madera ó de Jerez y caldo, dejando que hierva hasta que se ponga tierno, procurando añadir caldo á medida que se va consumiendo; así que se encuentre tierno, se le echa jugo de carne y se adorna con pequeñas cebollas, alcachofas, rábanos, zanahorias, patatas cocidas en agua y después en caldo é interpuestas con simetría alrededor de la fuente donde se presente el solomillo, que estará salpicado de guisantes tiernos también cocidos.

Solomillo con zanahorias

Se pone el solomillo en una cazuela con cebolla picada y ruedas abundantes de zanahorias, que se sacan así que estén doradas, añadiendo en seguida una cucharada de harina que juntamente con caldo se dejará hasta que esté bien dorado; se pasará el colador, echando en seguida el solomillo que hervirá hasta que se encuentre tierno. Una hora antes de servirse se le agregan las ruedas de zanahorias antes apartadas.

Solomillo asado

Se escoge un trozo de solomillo grande é igual, sin cabezo ni punta; se le quitan los tendones y craso, formando un filete; se mecha con unas agujas que hay para este fin, con lonjitas largas y muy delgadas, de tocino, se liga todo con una cuerdita delgada para que coja buena forma en el asador y luego se pone en éste á un fuego muy vivo de frente y algo más muerto debajo, y echando continuamente manteca de puerco, hervida que deberá estar en una sartén ó chimbera debajo del solomillo, sin dejarlo mucho tiempo de rociar con ella. Para un trozo de dos libras basta tres cuartos de hora de fuego vivo y para tres libras una hora. Los pollos, corderos, carnero y demás carnes blancas necesitan más tiempo, pero el mismo cuidado de no dejarlas secas y las aves deben estar perfectamente armadas, redondas, para que conserven el jugo colocándolas en caliente, bien sobre un purée de patatas ó una ensalada de berros ó lechugas, compuesta antes, ó bien guarnecida de patatas fritas cortadas con molde.

El solomillo asado, que debe tener dos días en invierno y uno en verano, debe asarse en el asador á fuego lento, echando casi continuamente manteca hervida, sal menuda y una cucharada de caldo; se sirve guarnecido de patatas fritas ó de bonitas formas ó sobre una ensalada de berros. Tres cuartos de hora son suficientes para asar un trozo de dos ó tres libras.